

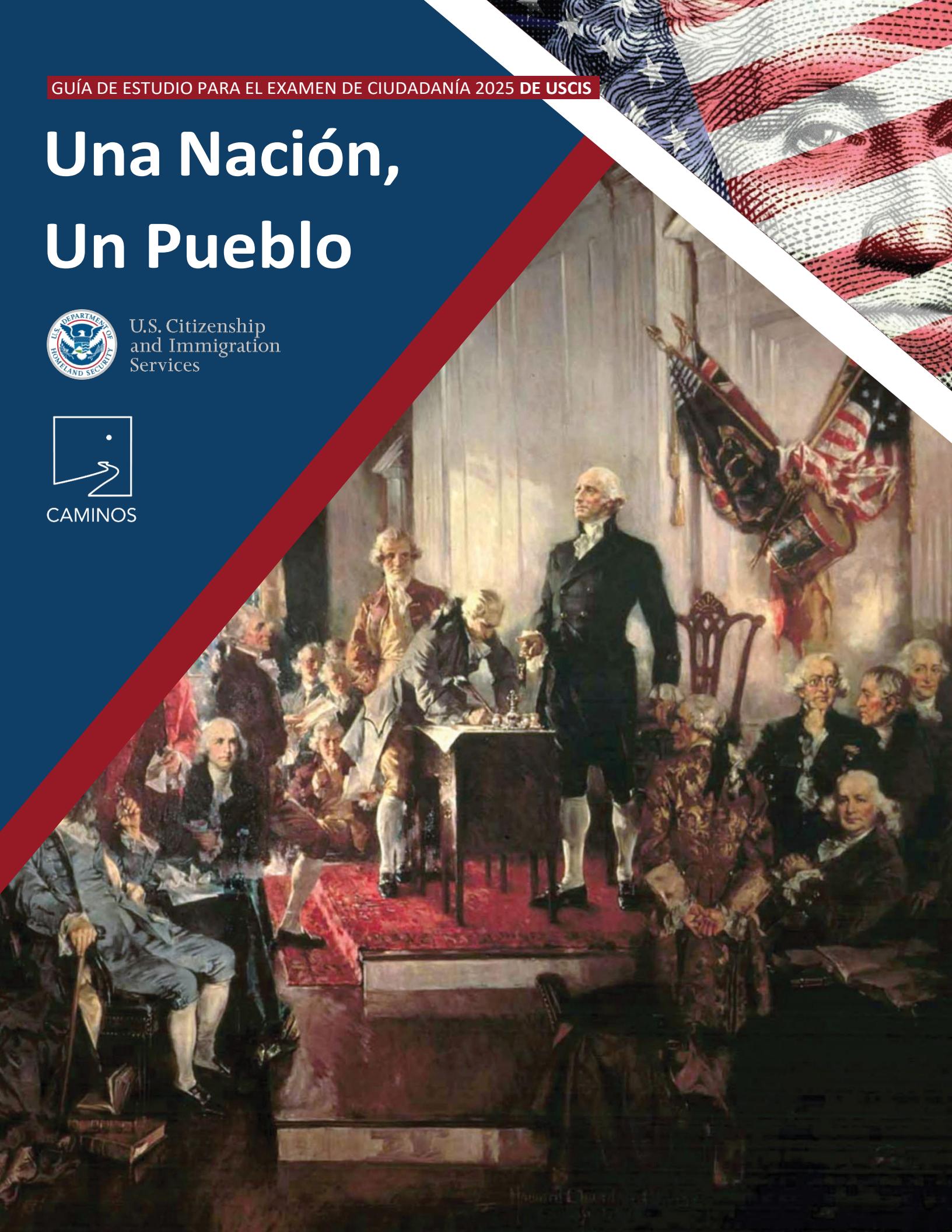
# Una Nación, Un Pueblo



U.S. Citizenship  
and Immigration  
Services



CAMINOS







## ¿ESTÁ PENSANDO EN SOLICITAR LA NATURALIZACIÓN?

ESCANEEN ESTE CÓDIGO QR PARA ACCEDER A INFORMACIÓN QUE LES AYUDARÁ A PREPARARSE PARA LA CIUDADANÍA ESTADOUNIDENSE.



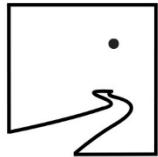
### CENTRO DE RECURSOS DE CIUDADANÍA DEL USCIS

ESTE CÓDIGO QR LE CONECTA CON LOS RECURSOS Y PUBLICACIONES DEL USCIS QUE PUEDE CONSULTAR MIENTRAS SE PREPARA PARA SU EXAMEN DE NATURALIZACIÓN. TAMBIÉN PUEDE VISITAR [USCIS.GOV/CITIZENSHIP](http://USCIS.GOV/CITIZENSHIP)

# Una Nación, Un Pueblo



U.S. Citizenship  
and Immigration  
Services



CAMINOS | CIUDADANÍA



Capítulo 1: La Constitución de los Estados Unidos .....	8
Capítulo 2: El Poder Legislativo .....	18
Capítulo 3: El Poder Ejecutivo.....	24
Capítulo 4: El Poder Judicial .....	29
Capítulo 5: Derechos y Responsabilidades.....	33
Capítulo 6: Geografía de los Estados Unidos .....	38
Capítulo 7: Historia Temprana de los Estados Unidos .....	43
Capítulo 8: La Guerra de Independencia de los Estados Unidos y la Declaración de Independencia.....	47
Capítulo 9: Un Nuevo Gobierno y Una Nación en Expansión.....	52
Capítulo 10: La Guerra Civil.....	58
Capítulo 11: Historia de Estados Unidos: 1900-2001.....	62
Capítulo 12: Símbolos y Fiestas Estadounidenses.....	69
Índice: 128 Preguntas y Respuestas del Examen de Educación Cívica.....	77





## CAPÍTULO 1

# LA CONSTITUCIÓN DE LOS ESTADOS UNIDOS

En este capítulo, aprenderás sobre:

- La Constitución de los Estados Unidos.**
- Cuándo se redactó la Constitución.**
- Lo que dice la Constitución.**
- Por qué la Constitución es el documento más importante del Gobierno de los Estados Unidos.**

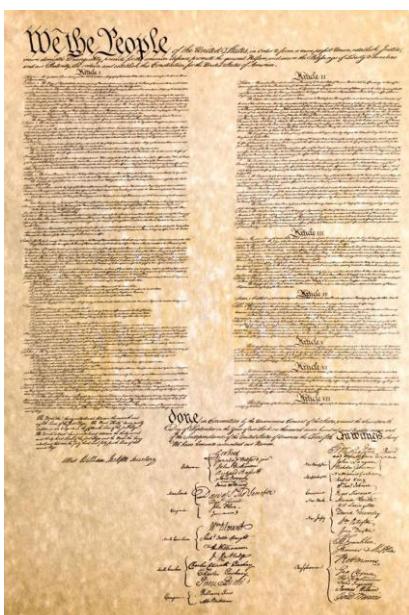
**La Constitución de los Estados Unidos fue redactada en 1787.** Es la constitución escrita más antigua del mundo. **La Constitución establece el gobierno y consagra los derechos fundamentales del pueblo estadounidense.**

La Constitución se redactó durante el período en que se creó el país. Otra palabra para «creado» es «fundado». El período en que se creó el país se denomina «era fundacional». En 1787, líderes famosos de todo el país, como George Washington, Benjamin Franklin, James Madison y Alexander Hamilton, se reunieron en Filadelfia, Pensilvania, para celebrar una Convención Constitucional. A los líderes que se reunieron en la Convención Constitucional se les denomina a veces «fundadores». **Los fundadores redactaron la Constitución en la Convención Constitucional.**

Cuando los fundadores redactaron la Constitución en 1787, esta tenía un preámbulo y siete secciones. Desde su redacción, se han introducido cambios en la Constitución. **Un cambio en la Constitución se denomina enmienda. Hay 27 enmiendas a la Constitución.** Las 27 enmiendas se enumeran después de las siete secciones de la Constitución original.



«Escena de la firma de la Constitución», de Howard Chandler Christy. Cortesía de la Biblioteca del Congreso.



### NOSOTROS, EL PUEBLO

El comienzo de la Constitución se denomina Preámbulo. El Preámbulo de la Constitución explica por qué los fundadores redactaron la Constitución.

El Preámbulo también dice que, en virtud de la Constitución, el pueblo de los Estados Unidos tendrá autogobierno. Esto significa que el pueblo de los Estados Unidos no está gobernado por un rey o una reina. En cambio, el pueblo de los Estados Unidos se gobierna a sí mismo. El pueblo de los Estados Unidos se gobierna a sí mismo eligiendo representantes que prestan servicio en los gobiernos locales, estatales y federales.

**La idea de autogobierno se encuentra en las tres primeras palabras de la Constitución. Estas palabras son: «Nosotros, el pueblo».**

La Constitución de los Estados Unidos.  
Cortesía de los Archivos Nacionales.



U.S. Citizenship  
and Immigration  
Services

## EL GOBIERNO FEDERAL

### *Los tres poderes del gobierno*

Las tres primeras secciones de la Constitución establecen el **gobierno de los Estados Unidos**.

Estas secciones de la Constitución describen los tres poderes o partes del gobierno de los Estados Unidos. El gobierno de los Estados Unidos también se denomina *gobierno federal*.

Los tres poderes del gobierno se denominan **Poder Legislativo**, **Poder Ejecutivo** y **Poder Judicial**.

## Gobierno de los Estados Unidos



El poder legislativo también se denomina *Congreso*. El **Congreso de los Estados Unidos** consta de dos partes: *la Cámara de Representantes y el Senado*.

## Las dos partes del Congreso



**El presidente de los Estados Unidos está a cargo del Poder Ejecutivo.**

Otras partes del Poder Ejecutivo incluyen:

- El vicepresidente de los Estados Unidos
- El Gabinete del presidente
  - En el gobierno, «gabinete» es otra palabra para referirse a un «grupo de asesores».
- **El Gabinete del Presidente asesora al Presidente.**
- Los departamentos y agencias ejecutivas del Gobierno de los Estados Unidos

Las partes del Poder Judicial son el *Tribunal Supremo y otros tribunales federales*.

**La Corte Suprema es el tribunal más alto de los Estados Unidos.**



El Capitolio de los Estados Unidos en Washington, D.C.



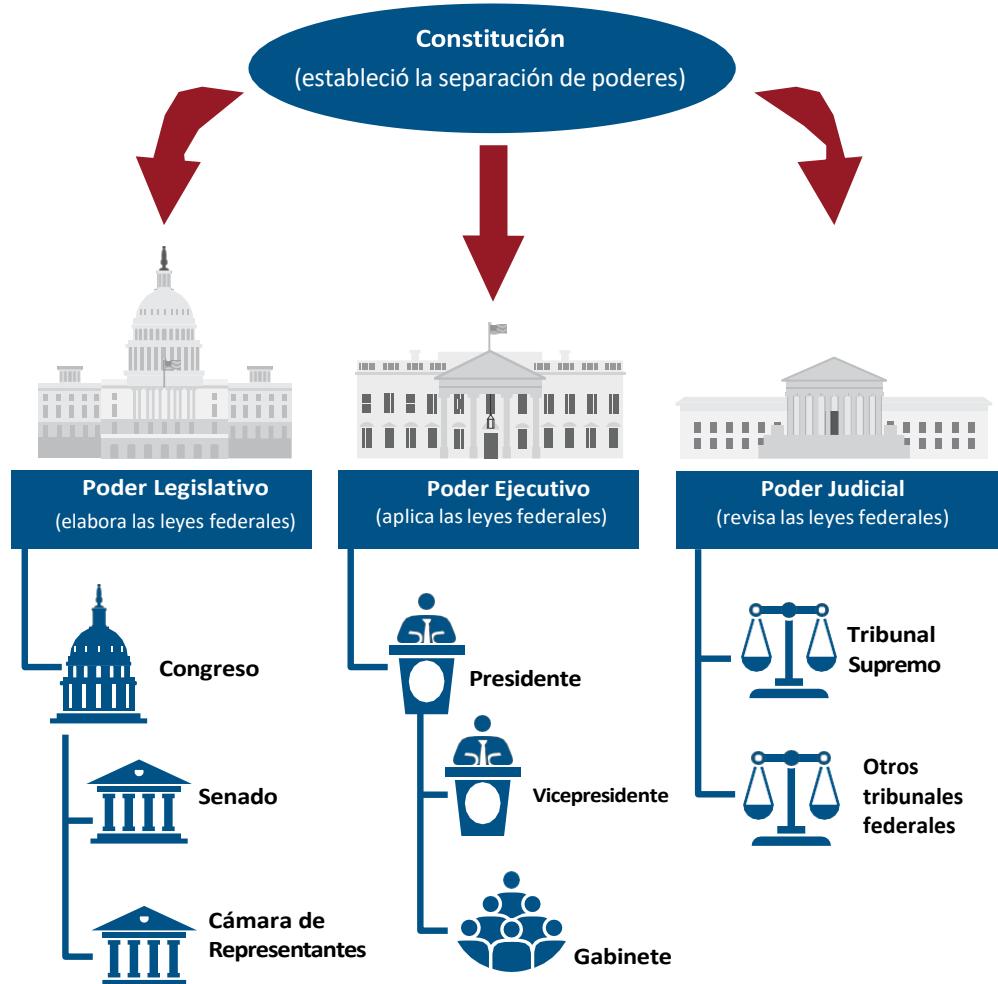
## Separación de poderes

Durante la Convención Constitucional, los fundadores temían que si una persona o un grupo tenía demasiado poder, podría tomar el control del país. Decidieron separar los poderes del gobierno para que ninguna persona o grupo pudiera llegar a ser demasiado poderoso. La Constitución otorga diferentes poderes a cada rama del gobierno. Esto se denomina «separación de poderes». **La separación de poderes impide que una rama llegue a ser demasiado poderosa.**

Los poderes de cada rama del gobierno son:

- **El Poder Legislativo (Congreso) elabora las leyes federales.**
- **El Poder Ejecutivo hace cumplir las leyes federales.**
- **El Poder Judicial revisa las leyes federales.**

## Las tres ramas del gobierno



### **Poderes del Gobierno Federal**

La Constitución también enumera los poderes que tiene el gobierno federal, como el poder de proteger al pueblo de los Estados Unidos.

Por ejemplo, **en virtud de la Constitución, el gobierno federal tiene la facultad de crear un ejército para defender la nación y declarar la guerra** si Estados Unidos ha sido atacado o se encuentra bajo amenaza.



**El gobierno federal también tiene la facultad de celebrar tratados.**

Un tratado es un acuerdo entre dos o más países. A veces, el gobierno federal firma tratados con otros países para poner fin a guerras o conflictos. Otras veces, el gobierno federal firma tratados con países para colaborar en cuestiones como el comercio.

**Otra facultad que el gobierno federal tiene en virtud de la Constitución es la de imprimir dinero.** Solo el gobierno de los Estados Unidos tiene la facultad de imprimir los billetes y monedas de dólar que la gente utiliza como dinero en los Estados Unidos.



Monedas y billetes estadounidenses.



Firma del tratado de cooperación mutua con Japón en el Salón Este de la Casa Blanca, enero de 1960. Cortesía de la Biblioteca del Congreso.

## GOBIERNOS ESTATALES

La cuarta sección de la Constitución explica cómo se establecen los gobiernos estatales. Esta sección también explica cómo nuevos estados pueden unirse a los Estados Unidos.

La Constitución establece que cada estado tendrá un gobierno compuesto por un poder legislativo, un poder ejecutivo y un poder judicial.

La persona a cargo del poder ejecutivo de un gobierno estatal se denomina gobernador. Cada uno de los 50 estados tiene un gobernador.

Para saber **quién es el gobernador de su estado en la actualidad**, visite: [usa.gov/state-governor](http://usa.gov/state-governor).

*Washington D. C. no tiene gobernador porque no es un estado de los Estados Unidos. Los residentes de Washington D. C. deben responder que D.C. no tiene gobernador.*

Según la Constitución, los poderes que no se delegan a los Estados Unidos por la Constitución, ni se prohíben a los estados, se reservan para los estados respectivamente, o para el pueblo.

Por ejemplo, **los gobiernos estatales tienen la facultad de proporcionar protección y seguridad a los ciudadanos de su estado**. Una forma en que los gobiernos estatales lo hacen es proporcionando a los ciudadanos de su estado departamentos de policía y bomberos.

**Los gobiernos estatales también tienen la facultad de proporcionar a los habitantes de su estado escolarización y educación.** Cada estado de los Estados Unidos tiene su propio sistema educativo para los estudiantes de primaria, secundaria y universidad, así como programas de educación para adultos.



Estudiantes en un aula estadounidense.



La lucha contra los incendios es una de las competencias del estado.

### MODIFICACIÓN DE LA CONSTITUCIÓN

La quinta sección de la Constitución explica cómo se puede cambiar la Constitución. **Un cambio en la Constitución se denomina enmienda.** Los

Los fundadores querían que el pueblo de los Estados Unidos pudiera realizar cambios en la Constitución. Creían que, para tener un gobierno autónomo, el pueblo de los Estados Unidos debía poder realizar cambios en la Constitución y en el gobierno.

Para que una enmienda se añada a la Constitución, debe ser aprobada por tres cuartas partes de los estados de los Estados Unidos. Hoy en día hay 50 estados en los EE. UU. Eso significa que 38 de los 50 estados deben aprobar una enmienda para que se añada a la Constitución. **Hay 27 enmiendas a la Constitución.**

### LEY SUPREMA DEL PAÍS

La sexta sección de la **Constitución establece que la Constitución es la ley suprema de los Estados Unidos.** Esto significa que todas las personas que viven en los Estados Unidos deben cumplir con la Constitución. En los Estados Unidos, apoyamos el **«estado de derecho».** Esto significa que creemos que **nadie está por encima de la ley y que todos deben cumplirla.** Esto también significa que el gobierno federal, los gobiernos estatales y los gobiernos locales deben cumplir con la Constitución y el **estado de derecho.**



Estatua de la Justicia



U.S. Citizenship  
and Immigration  
Services

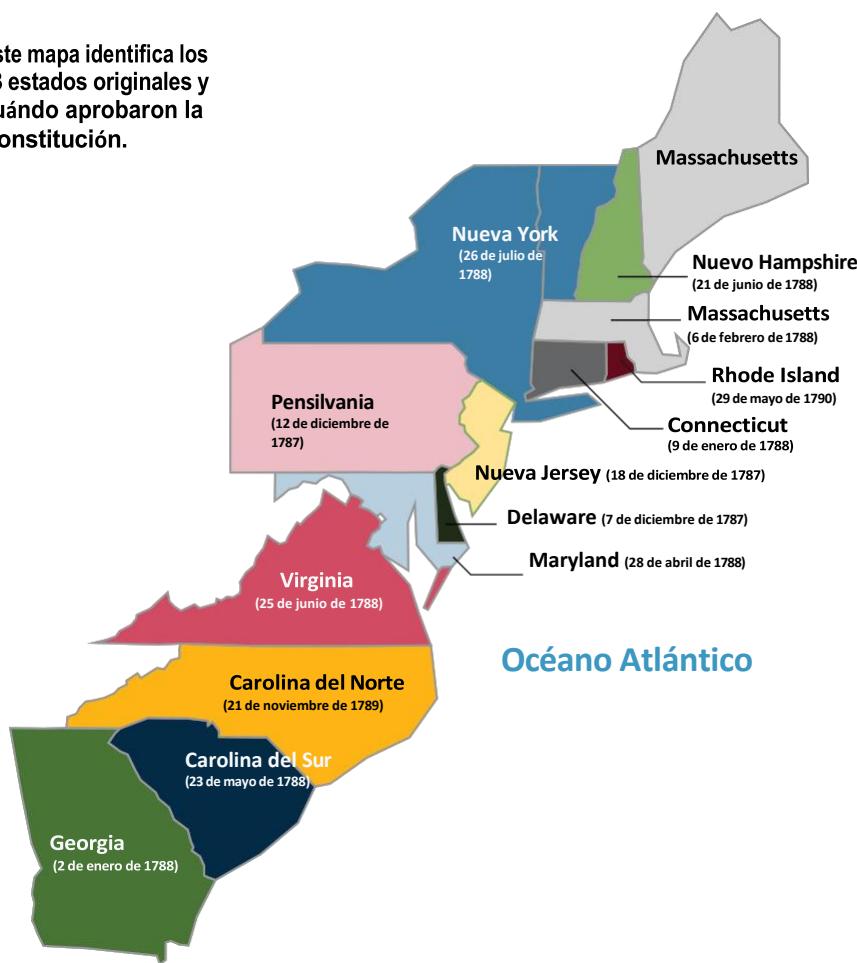
## APROBACIÓN DE LA CONSTITUCIÓN

La séptima sección de la Constitución establece que el pueblo de los Estados Unidos debía aprobar la Constitución para que convirtiera en ley del país. Cuando los fundadores redactaron la Constitución, había 13 estados en los Estados Unidos. La Constitución establece que nueve de los 13 estados originales debían aprobarla.

En 1788, New Hampshire se convirtió en el noveno estado en aprobar la

Constitución, y los 13 estados originales aprobaron la Constitución en 1790.

Este mapa identifica los 13 estados originales y cuándo aprobaron la Constitución.

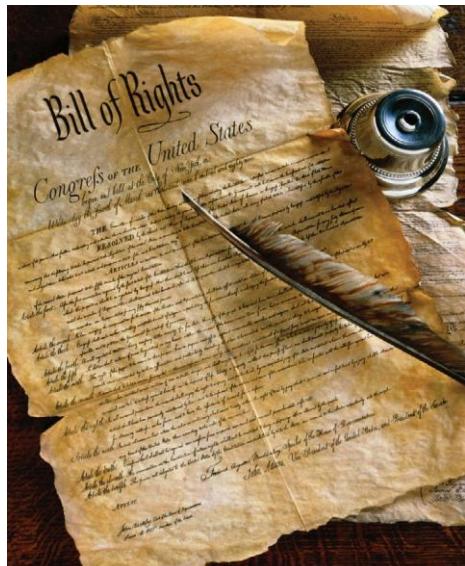


## ENMIENDAS A LA CONSTITUCIÓN

Cuando se redactó la Constitución en 1787, no se enumeraban ninguno de los derechos de las personas. Muchos de los fundadores creían que la Constitución debía incluir una lista de los derechos de las personas que vivían en los Estados Unidos.

Los fundadores decidieron añadir 10 enmiendas a la Constitución. **Las primeras 10 enmiendas a la Constitución se denominan Declaración de Derechos.** La Declaración de Derechos enumera algunos de los derechos básicos de las personas que viven en los Estados Unidos.

**Hay 27 enmiendas a la Constitución.** Algunas de las enmiendas que se añadieron a la Constitución después de la Carta de Derechos describen quién puede ser ciudadano estadounidense y quién puede votar en las elecciones de los Estados Unidos.



La Carta de Derechos de la Constitución de los Estados Unidos.



U.S. Citizenship  
and Immigration  
Services



## CAPÍTULO 2

# EL PODER LEGISLATIVO (CONGRESO)

En este capítulo, aprenderás sobre:

- El poder legislativo del gobierno de los Estados Unidos.**
- La Cámara de Representantes.**
- El Senado.**
- El proceso para elaborar las leyes federales.**

**El poder legislativo es uno de los poderes o partes del gobierno.**

Otro nombre para el Poder Legislativo es el Congreso de los Estados Unidos.

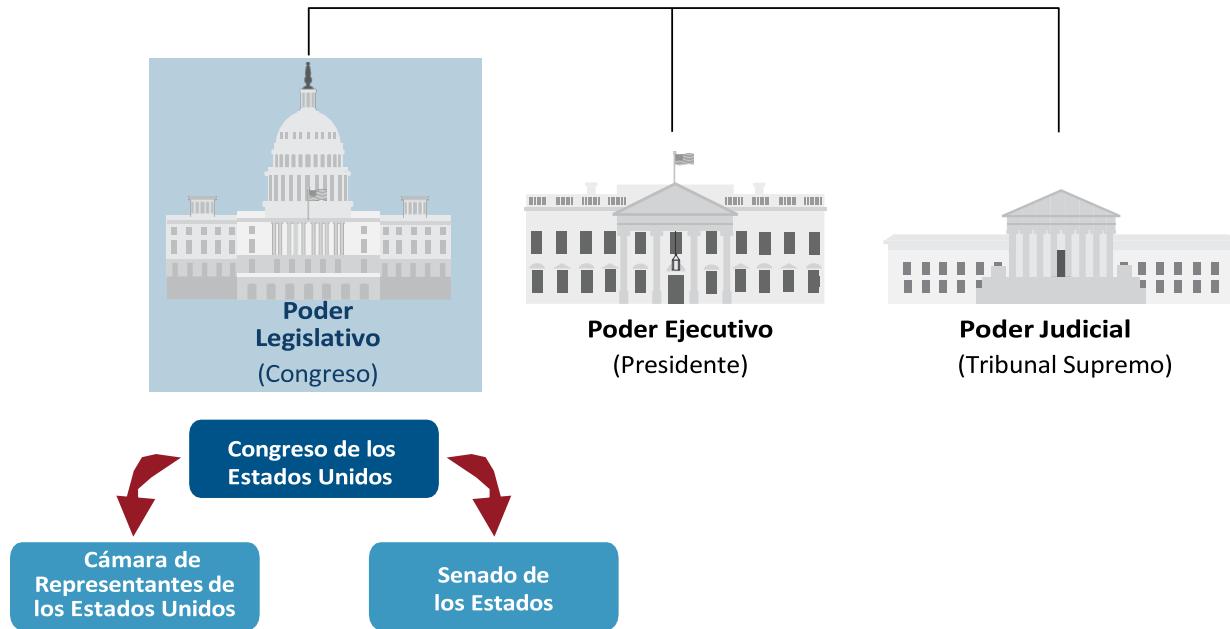
**La Constitución establece que el Congreso elabora las leyes federales.** Cuando los fundadores redactaron la Constitución, consideraban que el poder de elaborar leyes era el más importante del gobierno. Por eso, la primera sección de la Constitución describe el Congreso y el poder de elaborar leyes federales.

Durante la Convención Constitucional, los fundadores acordaron que las personas que elaboraran las leyes debían representar a los estados o partes de los estados en los que vivían.

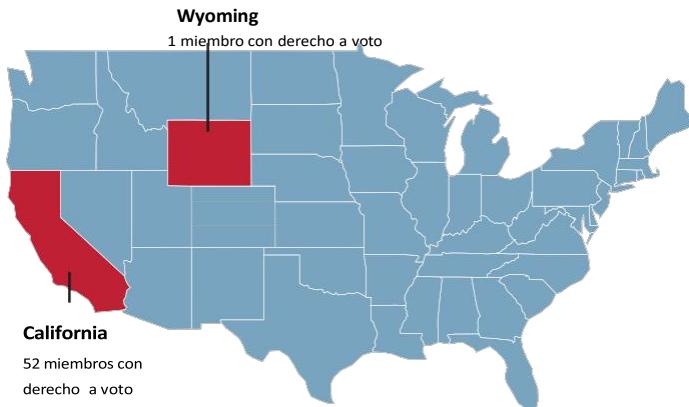
Cuando comenzó la Convención Constitucional, los fundadores no se pusieron de acuerdo sobre cuántos representantes debía tener cada estado en el Congreso. Algunas personas pensaban que el número de representantes de cada estado debía basarse en el número de personas que vivían en él. Otros pensaban que cada estado debía tener el mismo número de representantes, independientemente del número de personas que vivieran en él. Llegaron a un acuerdo para que el Congreso de los Estados Unidos tuviera dos partes. **Las dos partes del Congreso de los Estados Unidos está compuesto por la Cámara de Representantes y el Senado.**

**Los estados con mayor población tienen más representantes en la Cámara de Representantes,** y cada estado de los Estados Unidos tiene dos senadores estadounidenses.

## Gobierno de los Estados Unidos



### Cámara de Representantes



#### Ejemplo:

##### California:

- es el estado con más habitantes.
- tiene 52 miembros con derecho a voto en la Cámara de Representantes.

##### Wyoming:

- es el estado con menos habitantes.
- tiene un miembro con derecho a voto en la Cámara de Representantes.

#### LA CÁMARA DE REPRESENTANTES

##### *Miembros con derecho a voto de la Cámara de Representantes*

Hay 435 miembros con derecho a voto en la Cámara de Representantes.

Cada estado se divide en distritos electorales. Los 435 miembros con derecho a voto de la Cámara de Representantes proceden de los distritos electorales de cada uno de los 50 estados. Cada distrito electoral elige a una persona para que actúe como representante en la Cámara de Representantes.

Algunos estados tienen más representantes en la Cámara de Representantes que otros.

Esto se debe a que los estados con más población tienen más representantes en la Cámara de Representantes.



## **Eleción de los miembros de la Cámara de Representantes**

**Los miembros de la Cámara de Representantes son elegidos cada dos años.**

Para ser elegido miembro de la Cámara de Representantes, una persona debe tener al menos 25 años de edad y vivir en el estado donde se encuentra el distrito electoral.

**Un derecho que solo tienen los ciudadanos estadounidenses es presentarse como candidato a las elecciones federales.** Esto significa que una persona debe ser ciudadano estadounidense para ser elegido miembro de la Cámara de Representantes.

Para encontrar **el nombre de su representante** en el Congreso por su distrito electoral, visite: [house.gov](http://house.gov).

## **El presidente de la Cámara**

El líder de la Cámara de Representantes se denomina Presidente de la Cámara.

Para encontrar **el nombre del actual presidente de la Cámara**, visite: [speaker.gov](http://speaker.gov).



El Capitolio de los Estados Unidos en Washington, D.C., es el lugar de reunión de la legislatura del país, el Congreso de los Estados Unidos.

## **EL SENADO**

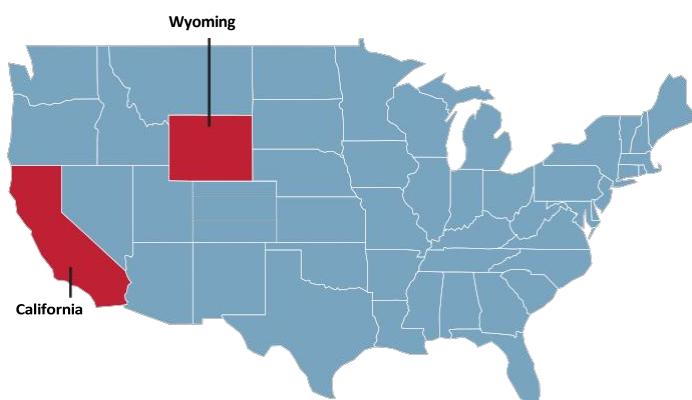
### **Senadores de los Estados Unidos**

**Hay 100 senadores estadounidenses en el Senado.** Los senadores representan a todos los habitantes de un estado.

Cada estado tiene dos senadores estadounidenses.

#### **Ejemplo:**

- Los estados de California y Wyoming tienen dos senadores estadounidenses cada uno.



### **Eleción de Senadores Estadounidenses**

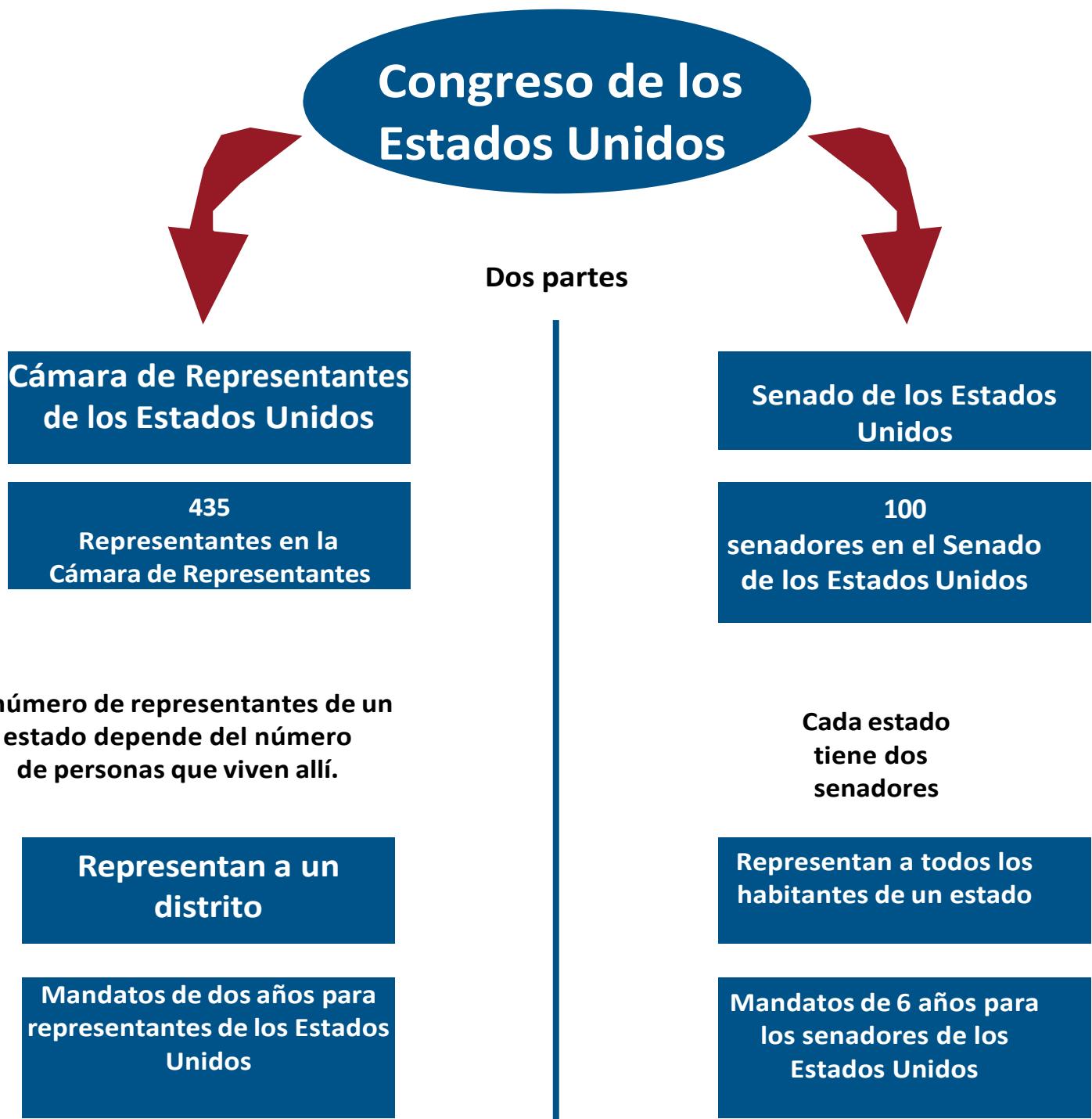
**Los senadores estadounidenses son elegidos por un período de seis años.**

Para ser elegido senador, una persona debe tener al menos 30 años de edad y vivir en el estado que representa.

**Un derecho que solo tienen los ciudadanos estadounidenses es el de presentarse a un cargo federal.** Esto significa que una persona debe ser ciudadana estadounidense para ser elegida para el Senado.

Para encontrar **el nombre de sus senadores estadounidenses**, visite: [senate.gov](http://senate.gov).

**Washington D. C. no tiene senadores porque no es un estado de los Estados Unidos. Los residentes de Washington D. C. deben responder que D. C. no tiene senador.**



## CREACIÓN DE LEYES FEDERALES

**La Constitución establece que el Congreso elabora las leyes federales.** Una «ley» es otra palabra para referirse a una «norma» que las personas deben cumplir. Una «ley federal» es otra palabra para referirse a una «norma» que todos en los Estados Unidos debe cumplir.

Cuando los miembros del Congreso quieren promulgar una nueva ley, redactan un «proyecto de ley». Un proyecto de ley es una propuesta para una nueva ley. Para que el Congreso apruebe un proyecto de ley, la mayoría de los miembros de la Cámara de Representantes y del Senado deben votar a favor. Esto significa que más de la mitad de los miembros con derecho a voto de la Cámara de Representantes y senadores estadounidenses deben votar a favor del proyecto de ley.

**Por ejemplo, hay 435 miembros con derecho a voto en la Cámara de Representantes.** Para que un proyecto de ley sea aprobado por la Cámara de Representantes, 218 miembros (o la mayoría de los que votan y están presentes) deben votar a favor del proyecto.

**Hay 100 senadores estadounidenses en el Senado.**

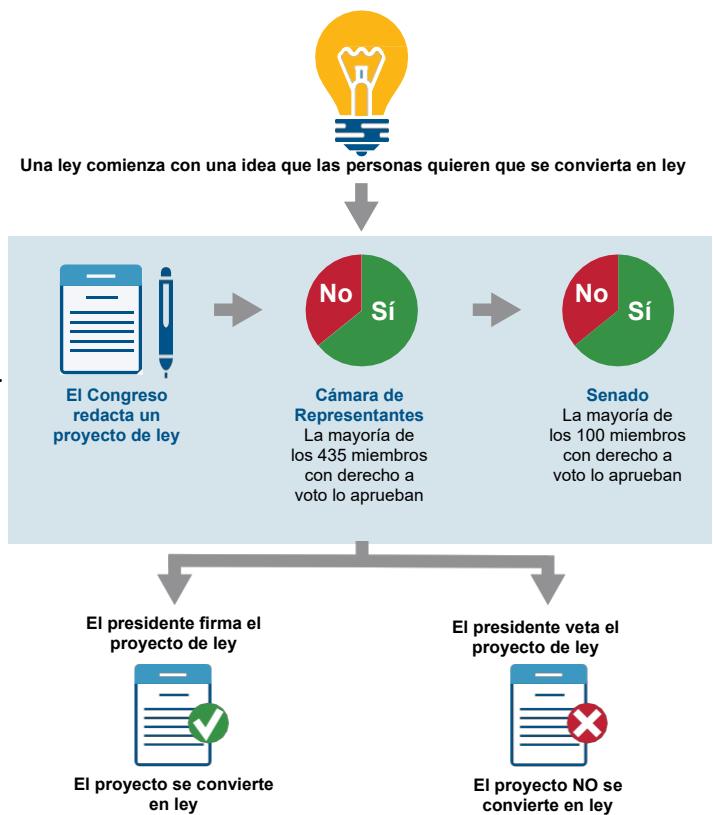
Para que la mayoría de los proyectos de ley sean aprobados por el Senado, 51 senadores estadounidenses (o la mayoría de los que votan y están presentes) deben votar a favor.

Si ambas cámaras del Congreso aprueban el proyecto de ley, este se envía al presidente de los Estados Unidos.

Si el presidente está de acuerdo con el proyecto de ley, **lo firma y lo convierte en ley**. Esto significa que todos los ciudadanos del país deben cumplir la ley que el presidente ha firmado.

Si el presidente no está de acuerdo con el proyecto de ley, entonces **lo veta**. La palabra «veto» significa que el presidente no ha firmado el proyecto de ley. Entonces el proyecto de ley no se convierte en ley a menos que el Congreso vote para anular el voto.

## Cómo el Congreso Aprueba Una Ley Federal



La Oficina Oval de la Casa Blanca. Foto de Cecil Stoughton. Cortesía de la Biblioteca y Museo Presidencial John F. Kennedy.



U.S. Citizenship  
and Immigration  
Services



## CAPÍTULO 3

# EL PODER EJECUTIVO

En este capítulo, aprenderás sobre:

- El poder ejecutivo.**
- El presidente de los Estados Unidos.**
- Las agencias del gobierno federal.**

**El Poder Ejecutivo es una de las ramas o partes del gobierno de los Estados Unidos. El presidente de los Estados Unidos está a cargo del Poder Ejecutivo.**

Las otras partes del Poder Ejecutivo son el Gabinete del Presidente, el Vicepresidente de los Estados Unidos y los departamentos y agencias ejecutivas del gobierno federal.

Durante la Convención Constitucional, los fundadores temían que si el presidente tuviera demasiado poder, estaría por encima de la ley y podría convertirse en rey o reina. Los fundadores creían que en Estados Unidos **nadie está por encima de la ley. Esto se denomina «estado de derecho».** Los fundadores creían que el presidente debía tener el poder de proteger y servir al pueblo de Estados Unidos. También creían que el presidente debía respetar el estado de derecho.

### EL GABINETE DEL PRESIDENTE

El Poder Ejecutivo incluye los departamentos y agencias ejecutivos que forman parte del gobierno federal. Los departamentos y agencias ejecutivos ayudan al presidente a hacer cumplir las leyes, proteger el país, colaborar con otros países y prestar servicios al pueblo de los Estados Unidos.

Las personas que dirigen los departamentos ejecutivos se denominan en su mayoría secretarios. Por ejemplo, la persona que dirige el Departamento de Seguridad Nacional se denomina secretario de Seguridad Nacional.

## Gobierno de los Estados Unidos



Los líderes de los departamentos ejecutivos también se denominan cargos de nivel ministerial porque las personas que dirigen cada agencia forman parte del gabinete del presidente. «Gabinete» es otra palabra para referirse a un «grupo de asesores». **El gabinete del presidente asesora al presidente.**

El presidente también puede elegir a otras personas del gobierno federal para formar parte del Gabinete.

Cada departamento ejecutivo tiene muchas agencias más pequeñas. Por ejemplo, la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) forma parte del Departamento de Justicia. Otro ejemplo es el Servicio de Ciudadanía e Inmigración de los Estados Unidos (USCIS). El USCIS forma parte del Departamento de Seguridad Nacional.



U.S. Citizenship  
and Immigration  
Services



*El jefe del Departamento de Justicia no se denomina «secretario». El jefe del Departamento de Justicia se denomina fiscal general.*



Gabinete del presidente Donald J. Trump, 2025.

### Los cargos a nivel del Gabinete incluyen:

- Fiscal General
- Secretario de Agricultura
- Secretario de Comercio
- Secretario de Educación
- Secretario de Energía
- Secretario de Salud y Servicios Humanos
- Secretario de Seguridad Nacional
- Secretario de Vivienda y Desarrollo Urbano
- Secretario del Interior
- Secretario de Trabajo
- Secretario de Estado
- Secretario de Transporte
- Secretario del Tesoro
- Secretario de Asuntos de Veteranos
- Secretario de Guerra
- Vicepresidente
- Administrador de la Agencia de Protección Ambiental
- Administrador de la Administración de Pequeñas Empresas
- Director de la Agencia Central de Inteligencia
- Director de la Oficina de Gestión y Presupuesto
- Director de Inteligencia Nacional
- Representante Comercial de los Estados Unidos



U.S. Citizenship  
and Immigration  
Services

## EL COMANDANTE EN JEFE

El presidente de los Estados Unidos es el comandante en jefe de las fuerzas armadas. Esto significa que el presidente está al mando de todos los que sirven en el ejército estadounidense. Otro término para referirse al ejército estadounidense es Fuerzas Armadas de los Estados Unidos.

En Estados Unidos, el servicio en las Fuerzas Armadas es voluntario. En la actualidad, más de dos millones de personas prestan servicio en las Fuerzas Armadas de Estados Unidos. Para obtener más

información sobre las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos, visite:

[Departamento de Defensa de los Estados Unidos en  
www.defense.gov.](http://www.defense.gov)

Hay seis ramas de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos:



## VOTACIÓN PRESIDENCIAL

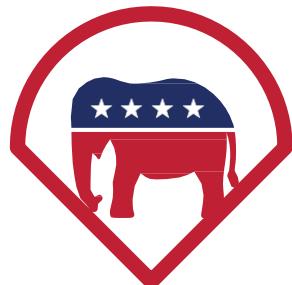
Los ciudadanos estadounidenses votan al presidente en noviembre, y el presidente es elegido para un mandato de cuatro años. Una persona solo puede ser elegida presidente dos veces. Esto significa que una persona puede ser elegida para un mandato de cuatro años y luego ser reelegida para otros cuatro años más.

Cuando una persona se postula para presidente de los Estados Unidos, es nominada por un partido político. Hoy en día, **hay dos partidos políticos principales en los Estados Unidos. Uno se llama Partido Demócrata y el otro, Partido Republicano.**

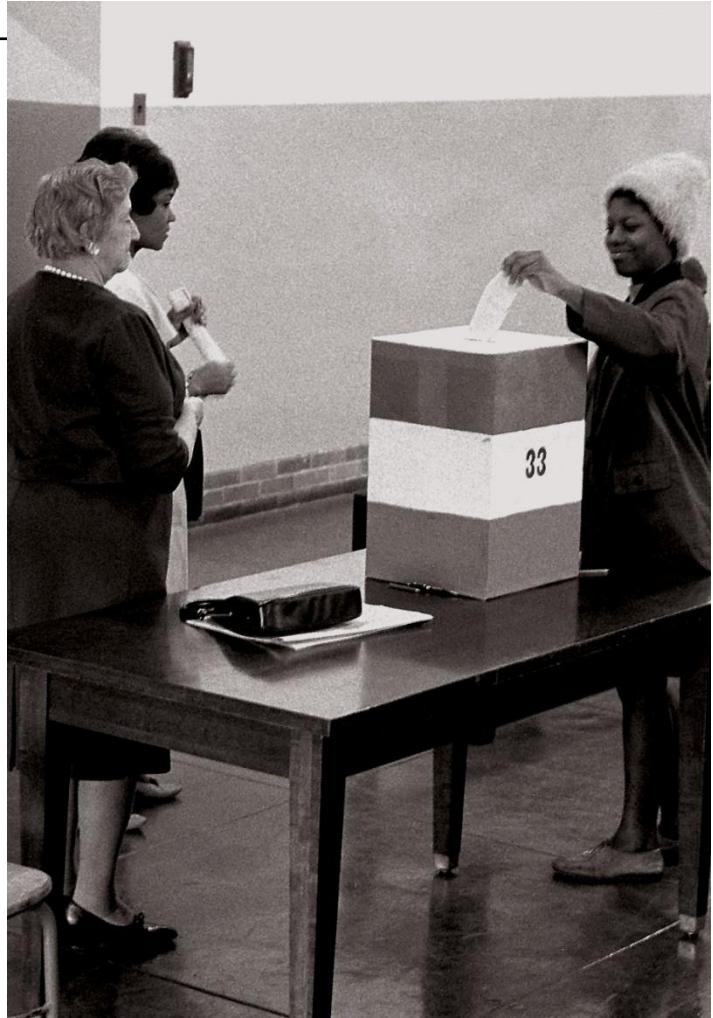
Para conocer el nombre del actual presidente de los Estados Unidos, visite: [whitehouse.gov](http://whitehouse.gov).



El ícono de burro representa al Partido Demócrata.



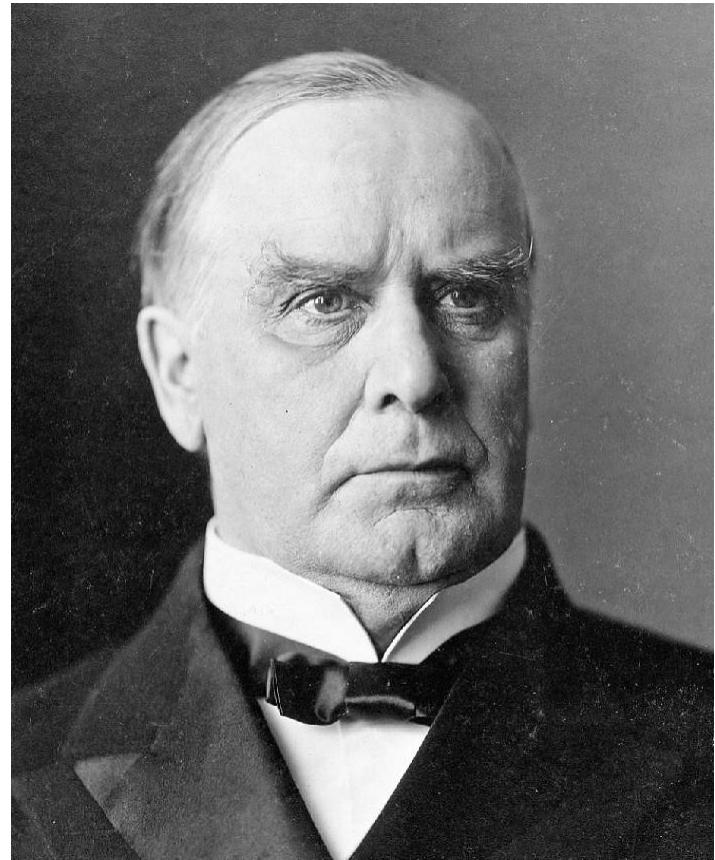
Un ícono de elefante representa al Partido Republicano.



Una joven vota en las elecciones presidenciales de 1964. Cortesía de la Biblioteca del Congreso.



El presidente Donald Trump, 45.<sup>o</sup> y 47.<sup>o</sup> presidente de los Estados Unidos.



El presidente William McKinley, vigésimo quinto presidente de los Estados Unidos.

### EL VICEPRESIDENTE

El vicepresidente de los Estados Unidos trabaja para el presidente en el poder ejecutivo. El vicepresidente es el presidente del Senado, asesor del presidente y miembro del gabinete presidencial.

Según la Constitución, el papel del vicepresidente es muy importante. La Constitución establece que si el **presidente no puede seguir ejerciendo sus funciones, el vicepresidente asume la presidencia**. Ha habido algunos presidentes que no han completado los cuatro años de su mandato. Por ejemplo, hay presidentes que fallecieron mientras estaban en el cargo. Cuando esto ha ocurrido, el vicepresidente ha asumido la presidencia.

Para conocer el **nombre del vicepresidente de los Estados Unidos en la actualidad**, visite: [whitehouse.gov](http://whitehouse.gov).

**Si tanto el presidente como el vicepresidente ya no pueden ejercer sus funciones, el presidente de la Cámara de Representantes asume la presidencia.**

Para conocer el **nombre del actual presidente de la Cámara**, visite: [speaker.gov](http://speaker.gov).

### Línea de sucesión







## CAPÍTULO 4

# EL PODER JUDICIAL

En este capítulo, aprenderás sobre:

- El poder judicial.**
- La Corte Suprema.**

### El Poder Judicial es una rama o parte del gobierno.

Las partes del Poder Judicial son la Corte Suprema y otros tribunales federales. **La Corte Suprema es el tribunal más alto de los Estados Unidos.** Esto significa que la decisión de la Corte Suprema sobre una ley o un caso legal es definitiva. Los otros tribunales federales a veces se denominan tribunales inferiores.

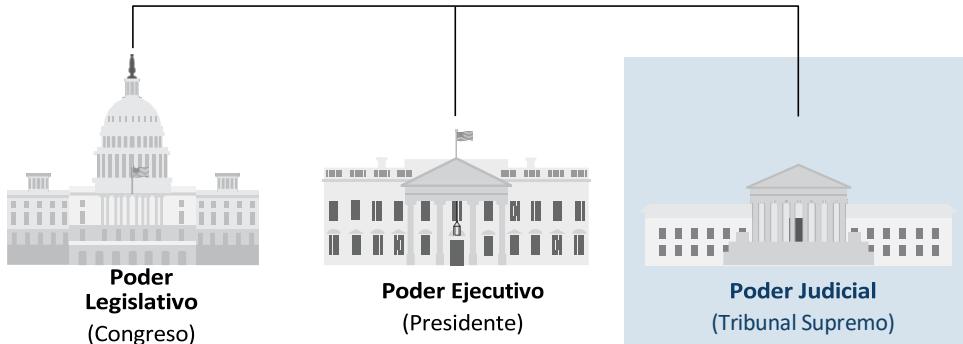
Cuando los fundadores redactaron la Constitución, no querían que los jueces que prestan servicio en el Tribunal Supremo y en otros tribunales federales tomanan decisiones sobre la ley basándose en la política o las elecciones. Los jueces que prestan servicio en el Tribunal Supremo y otros tribunales federales se denominan a veces jueces federales. Los fundadores querían que los jueces federales tomanan decisiones basadas en la Constitución y el estado de derecho. Por eso los jueces federales no son elegidos para ocupar su cargo. El presidente nombra a alguien para que sea juez federal en el Tribunal Supremo o en un tribunal federal inferior. Esa persona también debe ser aprobada por el Senado de los Estados Unidos para convertirse en juez federal.

El proceso para convertirse en juez federal es un ejemplo de la separación de poderes del gobierno, ya que intervienen los tres poderes del Estado. **La separación de poderes es importante porque impide que uno de los poderes del Estado adquiera demasiado poder.**

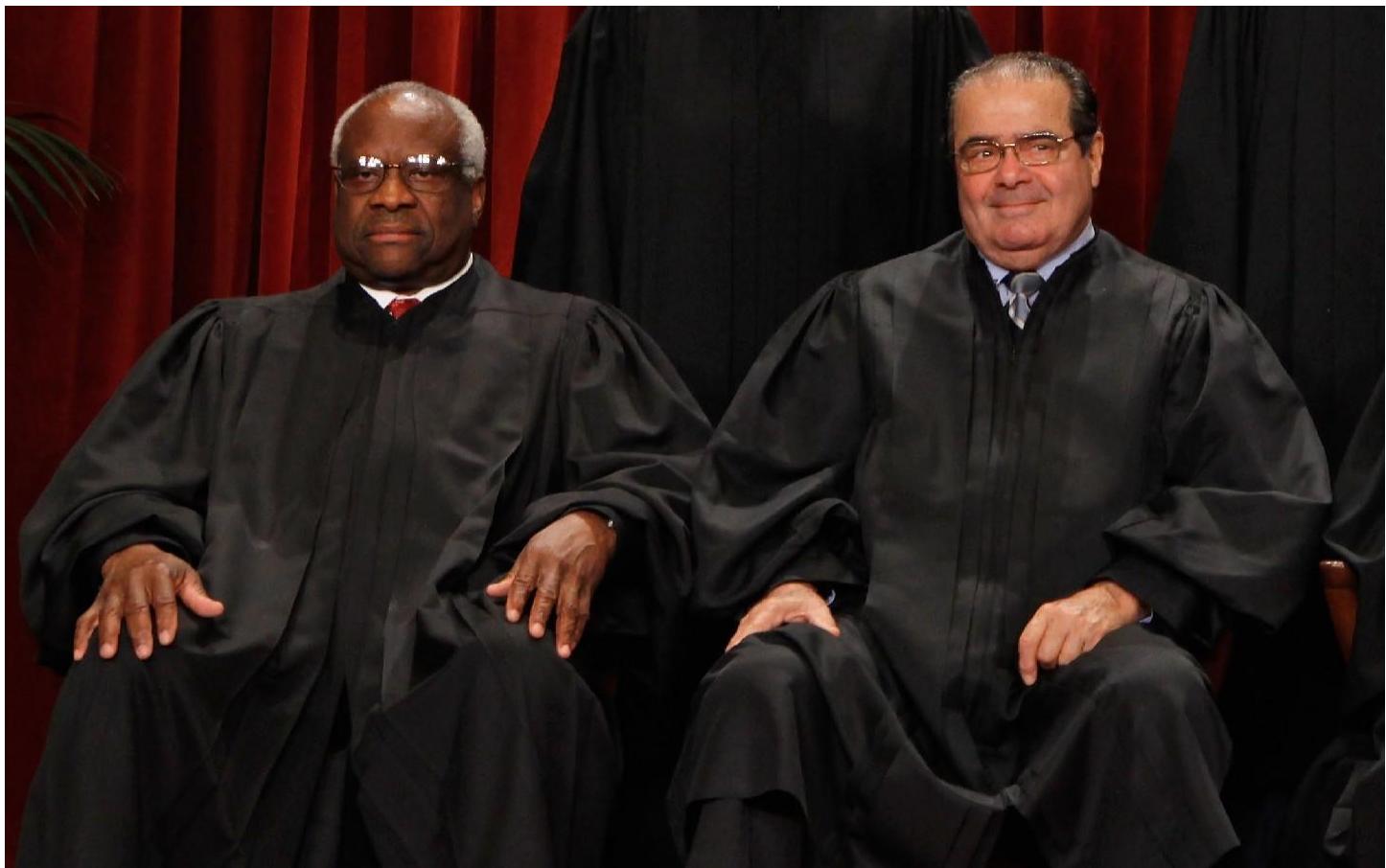


U.S. Citizenship  
and Immigration  
Services

## Gobierno de los Estados Unidos



## Sistema judicial federal



Los jueces del Tribunal Supremo Clarence Thomas y Antonin Scalia.

### EL PODER JUDICIAL

Una de las **funciones** importantes del Poder Judicial es **revisar las leyes**. Esto significa que puede decidir si una ley es conforme a la Constitución. En los Estados Unidos, **la Constitución es la ley suprema del país**. Esto significa que todos los ciudadanos de los Estados Unidos deben cumplir la Constitución. También significa que las leyes que elabora el Congreso también deben cumplir la Constitución. Si alguien en los Estados Unidos considera que una ley no cumple la Constitución, puede presentar una demanda ante un tribunal federal para impugnarla.

Cada uno de los tribunales del Poder Judicial solo puede revisar una ley si se le presenta un caso legal. Esto significa que la Corte Suprema y los tribunales federales inferiores solo pueden tomar una decisión sobre una ley o un caso legal cuando tienen la autoridad legal para conocer un caso que se presenta ante el tribunal.

El Tribunal Supremo puede revisar una decisión sobre una ley o un caso judicial de un tribunal federal inferior. Si el Tribunal Supremo revisa una decisión sobre una ley o un caso judicial, debe tomar una decisión. No hay otros tribunales en los Estados Unidos que puedan cambiar la decisión del Tribunal Supremo. Esta es una de las razones por las que **el Tribunal Supremo es el tribunal más alto de los Estados Unidos**.



Estatua de la Justicia



Sala del Tribunal Supremo de los Estados Unidos.



Hay nueve jueces en el Tribunal Supremo de los Estados Unidos.

### MAGISTRADOS DEL TRIBUNAL SUPREMO

**Hay nueve jueces en el Tribunal Supremo.** La palabra «juez» es sinónimo de «magistrado». Después de que el Tribunal Supremo revise un caso, Los jueces se reúnen para debatir el caso y votar la decisión.

Uno de los jueces del Tribunal Supremo se denomina Presidente del Tribunal Supremo de los Estados Unidos. El Presidente del Tribunal Supremo tiene muchas funciones. Algunas de ellas son:

- Dirigir a los demás jueces del Tribunal Supremo en la elección de los casos que se van a juzgar.
- Dirigir la sala del tribunal cuando el Tribunal Supremo está viendo un caso.
- Dirigir los debates con los demás jueces del Tribunal Supremo sobre la resolución de un caso.

El presidente del Tribunal Supremo ejerce de líder en el Tribunal Supremo, pero los jueces toman sus propias decisiones al votar sobre cada caso. Cuando la mayoría de los jueces votan de la misma manera sobre un caso, redactan una decisión en la que explican sus razones.

Para conocer el nombre del actual presidente del Tribunal Supremo de los Estados Unidos, visite: [supremecourt.gov/about/justices.aspx](http://supremecourt.gov/about/justices.aspx).

**Una mayoría significa que más de la mitad de los jueces votan de la misma manera en un caso.**  
**Por ejemplo: cuando nueve jueces del Tribunal Supremo juzgan un caso, al menos cinco jueces deben votar lo mismo para que haya mayoría.**



U.S. Citizenship and Immigration Services





## CAPÍTULO 5

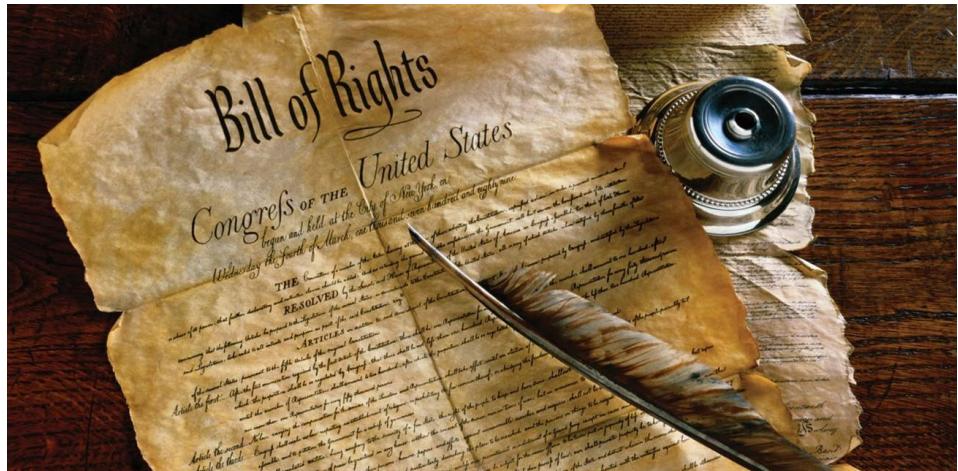
# DERECHOS Y RESPONSABILIDADES

En este capítulo, aprenderá sobre:

- La Declaración de Derechos.
- Los derechos y responsabilidades de todas las personas que viven en los Estados Unidos.
- Los derechos y responsabilidades de ciudadanos estadounidenses.

Según nuestra Constitución, las personas que viven en los Estados Unidos tienen derechos o libertades. La palabra «libertad» es otra palabra que significa «derecho». Algunos derechos pertenecen a todas las personas que viven en los Estados Unidos, y otros solo pertenecen a los ciudadanos estadounidenses.

Después de la Convención Constitucional, el pueblo de los Estados Unidos tuvo que aprobar la Constitución. A muchas personas del país no les gustó la Constitución de 1787 porque no incluía una lista de derechos. Algunos de los fundadores que asistieron a la Convención Constitucional comenzaron a escribir ensayos llamados los Federalist Papers. **Los Federalist Papers apoyaban la aprobación de la Constitución de los Estados Unidos. Los autores de los Federalist Papers eran James Madison, Alexander Hamilton y John Jay.** Los Federalist Papers incluían 85 ensayos sobre la



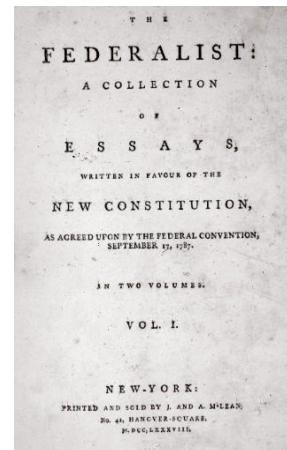
La Declaración de Derechos de la Constitución de los Estados Unidos.



U.S. Citizenship  
and Immigration  
Services

Constitución, y se publicaron en los periódicos entre octubre de 1787 y mayo de 1788. Todos los autores de los Federalist Papers firmaron los ensayos con el nombre «**Publius**». Las personas que apoyaban la Constitución acordaron añadir enmiendas a la Constitución que incluían una lista de derechos. **Una enmienda es un cambio en la Constitución**. Una vez que los partidarios de la Constitución acordaron añadir una lista de derechos, muchas más personas en los Estados Unidos decidieron apoyar la Constitución. En 1791, se añadieron las primeras 10 enmiendas.

a la Constitución. Incluyen algunos de los derechos básicos de los ciudadanos estadounidenses y de las personas que viven en los Estados Unidos. **Las primeras diez enmiendas a la Constitución se denominan la Carta de Derechos.**



Los Federalist Papers apoyaron la aprobación de la Constitución de los Estados Unidos.

## DERECHOS Y LIBERTADES DE TODAS LAS PERSONAS QUE VIVEN HOY EN LOS ESTADOS UNIDOS

Hay cinco derechos o libertades en la Primera Enmienda.



### *Los cinco derechos enumerados en la Primera Enmienda*

- **Libertad de expresión**
- **Religión**
- **Reunión (asamblea)**
- **Prensa (medios de comunicación)**
- **Para presentar una petición (escribir) al gobierno**



Estos son derechos de todas las personas que viven en los Estados Unidos.

Uno de los derechos o libertades recogidos en la Primera Enmienda es la libertad de expresión. Los ciudadanos estadounidenses tienen derecho a decir o escribir lo que quieran sin temor a ir a la cárcel.

Las personas pueden utilizar su libertad de expresión para participar en la democracia estadounidense. Por ejemplo, **pueden participar en la democracia estadounidense escribiendo a un periódico o expresando públicamente su opinión sobre un tema o una política.**

Otro derecho o libertad recogido en la Primera Enmienda es la libertad religiosa. Los ciudadanos estadounidenses tienen derecho a practicar cualquier religión o a no practicar ninguna.

Las demás enmiendas de la Carta de Derechos enumeran otros tipos de derechos. Por ejemplo, la Sexta Enmienda enumera algunos de los derechos de las personas que han sido acusadas de infringir la ley. La Sexta Enmienda establece que una persona acusada de infringir la ley tiene derecho a un juicio con jurado para decidir si es inocente o culpable.

**RESPONSABILIDADES DE LAS PERSONAS QUE VIVEN EN LOS ESTADOS UNIDOS**

Todas las personas que viven en los Estados Unidos son responsables de cumplir con el «estado de derecho». **Esto significa que todas las personas que viven en los Estados Unidos deben obedecer la ley.**

Por ejemplo, la ley establece que todas las personas que viven en los Estados Unidos deben pagar impuestos sobre la renta. La ley dice que cada año, las personas deben enviar un formulario de impuestos federales sobre la renta al gobierno de los Estados Unidos. **El último día para enviar los formularios de impuestos federales sobre la renta es el 15 de abril.**

Otra responsabilidad de los hombres que son ciudadanos estadounidenses o residentes permanentes legales es inscribirse en el Servicio Selectivo. **Todos los hombres que sean ciudadanos estadounidenses o residentes legales y tengan entre 18 y 26 años deben inscribirse en el Servicio Selectivo.**



Parches de uniformes y placas de identificación de las ramas del ejército de los Estados Unidos.



Cabina de votación en Atascadero, California, en 2008. Foto de Ace Armstrong. Cortesía del Polling Place Photo Project.

**VOTAR EN LAS ELECCIONES FEDERALES**

En Estados Unidos, **votar en las elecciones federales es un derecho y una responsabilidad que solo tienen los ciudadanos estadounidenses**. La participación en las elecciones federales es la forma en que los ciudadanos estadounidenses votan a los representantes, senadores y al presidente de Estados Unidos.

**Hay cuatro enmiendas a la Constitución sobre quién puede votar en las elecciones federales. Estas enmiendas dicen:**

- los ciudadanos mayores de 18 años (pueden votar).
- No hay que pagar (un impuesto electoral) para votar.
- Cualquier ciudadano puede votar (tanto mujeres como hombres).
- un ciudadano varón de cualquier raza (puede votar).

Actualmente, **los ciudadanos estadounidenses mayores de 18 años pueden votar en las elecciones federales**.

**Cronología de los derechos de voto**

**Las siguientes viñetas identifican las enmiendas y las fechas que corresponden a cada opción de respuesta de la pregunta 48 del texto:**

- 26.<sup>a</sup> Enmienda (1971)
- 24.<sup>a</sup> Enmienda (1964)
- 19.<sup>a</sup> Enmienda (1920)
- 15.<sup>a</sup> Enmienda (1870)

**Otras fechas posibles que abordan la ampliación de los derechos de voto son:**

- Ley del Derecho al Voto de 1965
- Ley de Derechos Civiles de 1964
- Ley de Ciudadanía India de 1924



U.S. Citizenship  
and Immigration  
Services

## NATURALIZACIÓN Y CIUDADANÍA ESTADOUNIDENSE

Estados Unidos ha acogido a inmigrantes de todo el mundo que han contribuido a dar forma y definir nuestro país.

Para obtener más información sobre los requisitos de elegibilidad y el proceso para naturalizarse como ciudadano estadounidense, visite: [uscis.gov/naturalization-eligibility](https://uscis.gov/naturalization-eligibility).

Cuando los solicitantes de la naturalización prestan el juramento de lealtad, hacen importantes promesas de lealtad a los Estados Unidos. **Las promesas que hacen los solicitantes cuando se convierten en ciudadanos estadounidenses son las siguientes:**

- renunciar a la lealtad a otros países;
- defender la Constitución y las leyes de los Estados Unidos;
- obedecer las leyes de los Estados Unidos;
- servir en el ejército de los Estados Unidos (si fuera necesario);
- servir (realizar trabajos importantes para) la nación (si fuera necesario); y
- ser leal a los Estados Unidos.

Durante la ceremonia de naturalización, los solicitantes de naturalización levantarán la mano derecha y pronunciarán el Juramento de Lealtad. En ese momento, se convertirán en ciudadanos estadounidenses. La naturalización es una de las formas en que una persona puede convertirse en ciudadano estadounidense. **Otras formas en que una persona puede convertirse en ciudadano estadounidense incluyen:**

- nacer en los Estados Unidos, en las condiciones establecidas por la 14.<sup>a</sup> Enmienda.
- obtener la ciudadanía, bajo las condiciones establecidas por el Congreso.

**Para naturalizarse ciudadano estadounidense naturalizado, una persona debe:**

- tener 18 años;
- ser residente permanente legal;
- presentar una solicitud de naturalización con las tasas correspondientes;
- cumplir con los requisitos de residencia y presencia en los Estados Unidos;
- ser una persona de buena conducta moral y demostrar apego a los principios e ideales de la Constitución de los Estados Unidos;
- ser capaz de leer, escribir, hablar y comprender el inglés y tener conocimientos y comprensión de la historia y el gobierno de los Estados Unidos (educación cívica);
- completar el examen de naturalización y el proceso de entrevista; y
- asistir a una ceremonia de naturalización y prestar el juramento de lealtad.



Los solicitantes de la naturalización prestan el juramento de lealtad en una ceremonia de naturalización.



U.S. Citizenship  
and Immigration  
Services



## CAPÍTULO 6

# GEOGRAFÍA DE LOS ESTADOS UNIDOS

En este capítulo, aprenderás sobre:

- Los estados y territorios de EE. UU.
- Las fronteras de los Estados Unidos.
- Las montañas y los ríos de los Estados Unidos.
- La capital de los Estados Unidos.

### ESTADOS Y TERRITORIOS

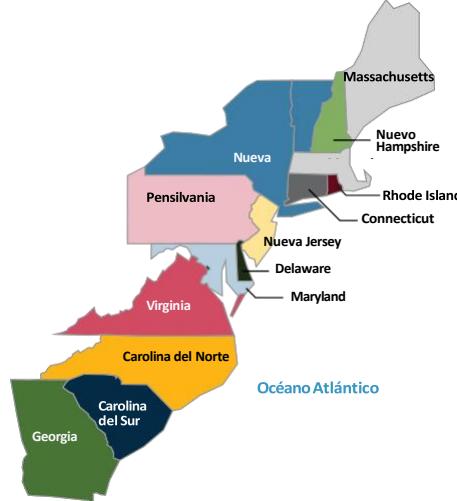
Cuando Estados Unidos se convirtió en país en 1776, había 13 estados originales. Los 13 estados originales se encuentran en la costa este de Estados Unidos.

Hoy en día, Estados Unidos tiene 50 estados. Por eso **la bandera estadounidense tiene 50 estrellas. Hay una estrella por cada estado.**

El 21 de agosto de 1959, Hawái se convirtió en el 50.º estado en unirse a los Estados Unidos.

Estados Unidos también tiene cinco territorios. Un territorio estadounidense es un área que forma parte de Estados Unidos, pero un territorio no es un estado.

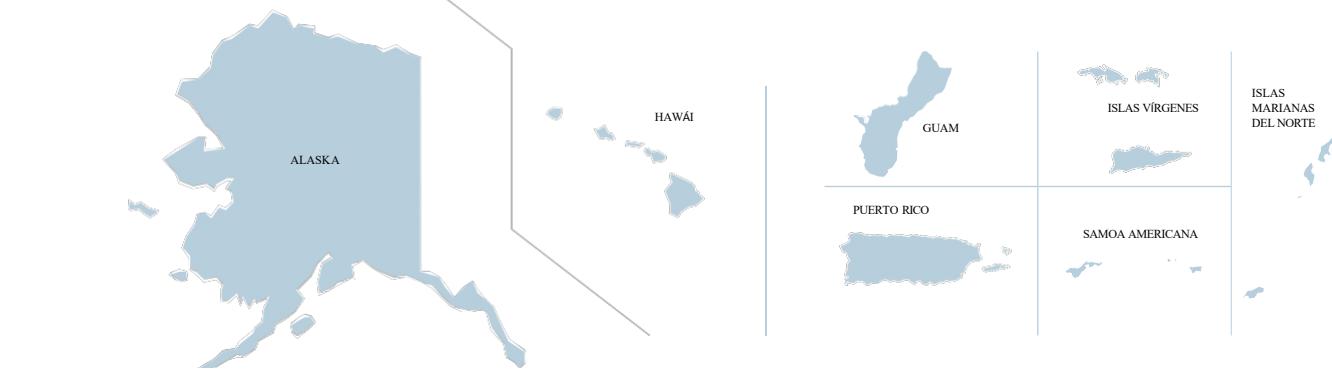
#### Los 13 estados originales son:



#### Los cinco territorios de los Estados Unidos



## CAPÍTULO 6 – GEOGRAFÍA DE LOS ESTADOS UNIDOS



Este mapa muestra los 50 estados de EE. UU., Washington D. C. y los 5 territorios de EE. UU., junto con Canadá y México.



La bandera estadounidense tiene 50 estrellas, que representan los 50 estados de EE. UU.



U.S. Citizenship  
and Immigration  
Services

## FRONTERAS DE LOS ESTADOS UNIDOS

Estados Unidos se encuentra en América del Norte y limita con el océano en la costa este y la costa oeste.

Estados Unidos también limita con un país al norte y otro al sur. El país que limita con Estados Unidos al norte se llama Canadá. Hay 13 estados en Estados Unidos que limitan con Canadá.

**El océano en la costa oeste de los Estados Unidos se llama Océano Pacífico.**

**El océano de la costa este de los Estados Unidos se llama Océano Atlántico.**



Este mapa muestra los 50 estados de los Estados Unidos y Washington D. C., junto con Canadá y México.

**Los estados que limitan con Canadá son:**

- Maine
- Nuevo Hampshire
- Vermont
- Nueva York
- Pensilvania
- Ohio
- Míchigan
- Minnesota
- Dakota del Norte
- Montana
- Idaho
- Washington
- Alaska

El país que limita con Estados Unidos al sur se llama México. Hay cuatro estados en Estados Unidos que limitan con México.

**Los estados que limitan con México son:**

- California
- Arizona
- Nuevo México
- Texas

## MONTAÑAS Y RÍOS

Hay dos grandes cadenas montañosas en los Estados Unidos. Los Montes Apalaches se encuentran en el este del país, y las Montañas Rocosas, en el oeste.

También hay muchos ríos en los Estados Unidos. **Los dos ríos más largos del país son el Mississippi y el Missouri.** El Mississippi discurre de norte a sur y se encuentra en el centro del país. El Missouri conecta con el Mississippi y atraviesa varios estados del oeste.



Este mapa muestra los dos ríos más largos, el Misisipi y el Misuri.

## WASHINGTON D.C.

La capital de los Estados Unidos se llama Washington, D.C.

Washington, D.C., recibe su nombre de George Washington. **George Washington fue el primer presidente de los Estados Unidos. También se le conoce como el «padre de nuestra patria».**

El nombre de la capital incluye las letras «D.C.», que significan «Distrito de Columbia». Washington, D.C., no forma parte de ningún estado.

Washington, D.C., se encuentra entre los estados de Maryland y Virginia, y está controlada por el gobierno federal.

Cada estado de los Estados Unidos tiene también una capital estatal. Utilice el mapa que aparece a continuación para encontrar **la capital de su estado**.



Este mapa muestra los 50 estados de EE. UU. y Washington, D. C.





## CAPÍTULO 7

# HISTORIA TEMPRANA DE LOS ESTADOS UNIDOS

En este capítulo aprenderás sobre:

- Historia temprana de Estados Unidos.**
- Los pueblos que habitaban América del Norte antes de 1776.**
- El período colonial (1607-1776).**

### **COLONIAS EUROPEAS**

En el siglo XV, algunos países europeos desarrollaron barcos capaces de cruzar el océano. España fue el primer país en enviar barcos a través del océano Atlántico.

No sabían que los continentes de América del Norte y América del Sur se encontraban entre Europa y Asia. América del Norte y América del Sur se denominan a veces las Américas.

Los europeos tampoco sabían que había millones de personas viviendo en América del Norte y **América del Sur**. **Las personas que vivían en América antes de la llegada de los europeos se denominan nativos americanos.**

En el siglo XVI, España había creado colonias en toda América del Norte y América del Sur. Pronto, otros países europeos como Francia, Portugal e Inglaterra comenzaron a crear sus propias colonias en América.

### **INDÍGENAS AMERICANOS**

Los nativos americanos vivieron en América del Norte y del Sur durante unos 20 000 años antes de la llegada de los europeos.

Había muchas tribus diferentes de nativos americanos viviendo en América. Cada tribu nativa americana tenía su propia cultura, religión, tradiciones, idioma y forma de gobierno. Muchas tribus se desplazaban y dependían de la caza y la recolección para alimentarse. También había tribus que permanecían en un lugar y dependían de la agricultura para alimentarse. Algunas tribus vivían en grandes ciudades y tenían formas complejas de gobierno y lenguas escritas.



Antes de la llegada de los europeos, había más de 50 millones de nativos americanos viviendo en América del Norte y del Sur. Más de 10 millones de nativos americanos vivían en las tierras de América del Norte que se convirtieron en los Estados Unidos.

Después de la llegada de los europeos a América del Norte y del Sur, millones de nativos americanos murieron a causa de las enfermedades traídas por los europeos. Muchos nativos americanos también murieron en guerras y conflictos con los europeos.

En el siglo XVII, había alrededor de 6 millones de nativos americanos viviendo en América, y alrededor de 1 millón de nativos americanos aún vivían en América del Norte.

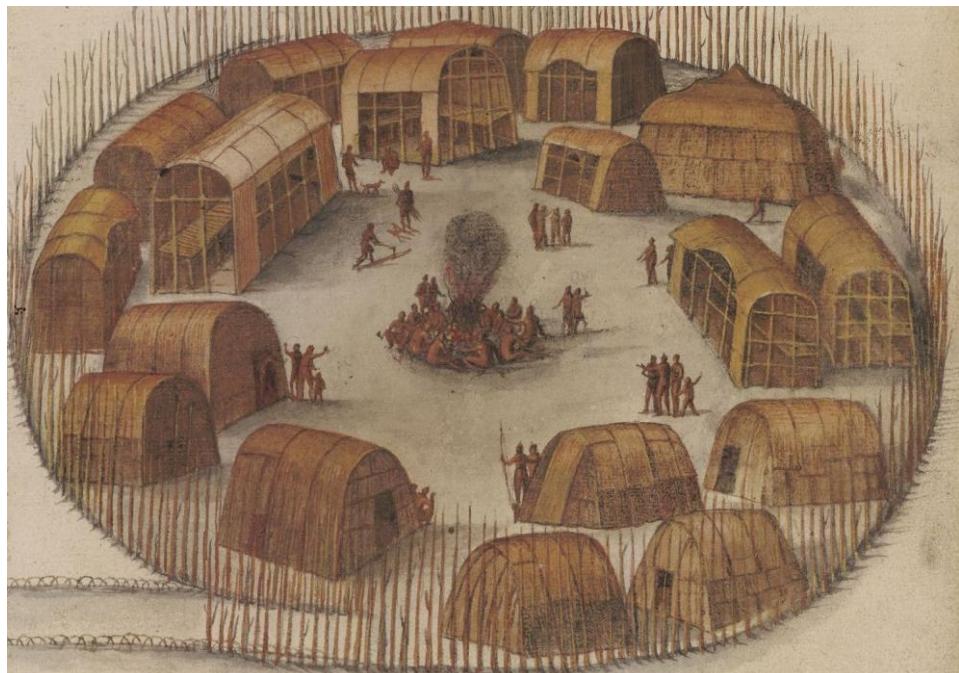


Ilustración de la ciudad de Pomeioock por John White. Cortesía de la colección de la Fundación Jamestown Yorktown.

### EL PERÍODO COLONIAL (1607-1776)

En 1607, Inglaterra creó su primer asentamiento permanente en Norteamérica. Se llamaba Jamestown. Esto marcó el inicio del período de la historia estadounidense conocido como el período colonial. Duró desde 1607 hasta 1775. Durante el período colonial, Inglaterra creó 13 colonias en América del Norte.

Muchos colonos que se establecieron en Jamestown **llegaron a América del Norte porque buscaban oportunidades económicas**. Algunos colonos creían que sería más fácil comprar tierras para cultivar en América del Norte. Otros pensaban que podrían encontrar metales preciosos como el oro y la plata.

Los primeros años en Jamestown fueron difíciles para los colonos. Muchos murieron de hambre, enfermedades o el frío invierno. Los colonos y los nativos americanos también lucharon por el control de la tierra. Tanto colonos como nativos americanos murieron durante los combates.



Una escena de una calle concurrida en Jamestown alrededor de 1650. Cortesía del Servicio de Parques Nacionales.

### LA ESCLAVITUD EN LAS COLONIAS

Después de los primeros años, los colonos de Jamestown comenzaron a tener más éxito y su número aumentó. Se trasladaron a nuevas zonas y comenzaron a cultivar tabaco y, más tarde, algodón. Los colonos ganaron mucho dinero vendiendo estos cultivos a Inglaterra. Querían cultivar más, pero no tenían suficiente gente para trabajar en las granjas.

Otros países europeos que tenían colonias **llevaron personas de África a América y las vendieron como esclavas**. Otro término para «esclavo» es «persona esclavizada». Una persona esclavizada es alguien que se ve obligado a trabajar sin libertad. Millones de personas africanas esclavizadas fueron obligadas a subir a barcos y llevadas a América del Norte y del Sur.

El primer grupo de africanos esclavizados fue llevado a Jamestown en 1619. Los africanos esclavizados fueron obligados a trabajar en granjas en condiciones terribles.

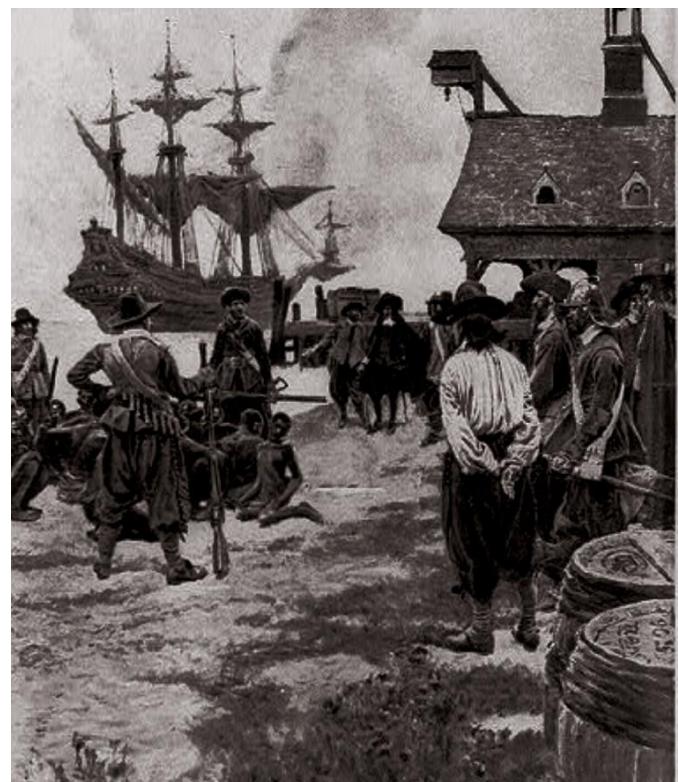
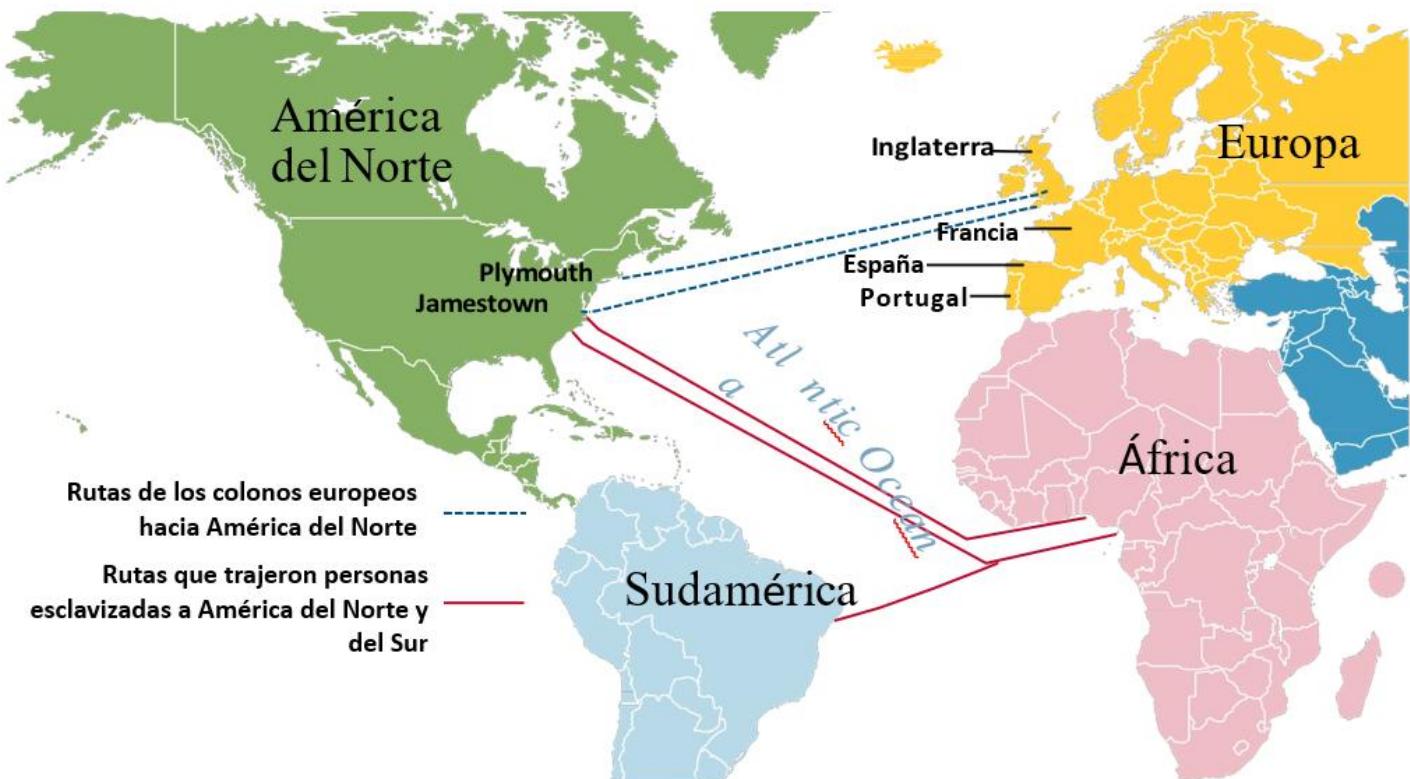


Imagen de los primeros esclavos procedentes de África que llegaron a Jamestown.



Este mapa muestra las rutas que siguieron los colonos europeos al llegar a América del Norte y las rutas que llevaron a los esclavos desde África a América del Norte y América del Sur.



## LAS 13 COLONIAS ORIGINALES

A medida que más colonos llegaban a Jamestown, comenzaron a crear otros asentamientos. Pronto, estos asentamientos se conocieron como la colonia de Virginia.

En 1620, un grupo de colonos ingleses llamados los Peregrinos crearon la colonia de Massachusetts. Muchos de estos **colonos llegaron a Norteamérica porque querían libertad religiosa**.

Pronto, más colonos de Inglaterra comenzaron a llegar a América del Norte y crearon más colonias. Crearon 13 colonias en la costa este de América del Norte.

El período colonial terminó cuando los colonos que vivían en las 13 colonias originales declararon su independencia de Gran Bretaña en 1776.

*Cuando comenzó el período colonial en 1607, los colonos formaban parte del país de Inglaterra. Inglaterra se encuentra en la isla de Gran Bretaña.*

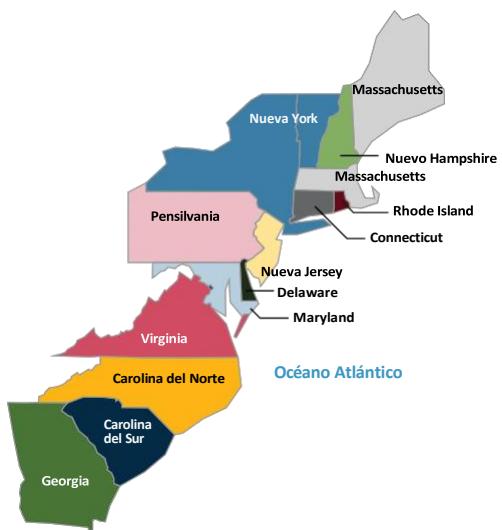
*El país de Escocia también se encuentra en la isla de Gran Bretaña. En 1707, Inglaterra y Escocia se unieron en un solo país llamado Gran Bretaña. Después de 1707, las 13 colonias originales formaban parte de Gran Bretaña.*

### Las 13 colonias originales eran:

- Nuevo Hampshire
- Delaware
- Massachusetts
- Maryland
- Rhode Island
- Virginia
- Connecticut
- Carolina del Norte
- Nueva York
- Carolina del Sur
- Nueva Jersey
- Georgia
- Pensilvania



«Peregrinos yendo a la iglesia», de George Henry Boughton. Cortesía de la Biblioteca del Congreso.





## CAPÍTULO 8

# LA GUERRA DE INDEPENDENCIA DE ESTADOS UNIDOS Y LA DECLARACIÓN DE INDEPENDENCIA

En este capítulo aprenderás sobre:

- La Guerra de Independencia de los Estados Unidos.
- La Declaración de Independencia.
- La creación de los Estados Unidos de América.

### CAUSAS DE LA GUERRA DE INDEPENDENCIA DE LOS ESTADOS UNIDOS

En 1775, los colonos entraron en guerra con Gran Bretaña. Esta guerra se denominó Guerra de Independencia de los Estados Unidos. Durante la Guerra de Independencia

Guerra de Independencia, los colonos declararon su independencia de Gran Bretaña y crearon los Estados Unidos de América. La Guerra de Independencia de los Estados Unidos comenzó en 1775. Terminó en 1783, cuando Gran Bretaña firmó un tratado en el que aceptaba que los Estados Unidos eran un país independiente.

**La razón por la que los colonos lucharon contra los británicos fue porque no tenían autogobierno.**

Cuando los colonos crearon las 13 colonias, cada una de ellas tenía su propio congreso colonial. Un congreso colonial era un poder legislativo que elaboraba leyes para cada colonia.

Gran Bretaña permitía a las colonias tener un congreso colonial siempre y cuando pagaran impuestos a Gran Bretaña, obedecieran todas las demás leyes británicas y proporcionaran a Gran Bretaña materiales como algodón, tabaco y arroz.

En la década de 1760, Gran Bretaña estaba librando una guerra tanto en Europa como en América del Norte. Gran Bretaña necesitaba ayuda para pagar la guerra. Aprobaron leyes que aumentaban los impuestos a las 13 colonias originales. Los colonos no consideraban justo que Gran Bretaña aumentara sus



U.S. Citizenship  
and Immigration  
Services



PUBLISHED BY CURRIER & IVES

Entered according to act of Congress in the year 1876 by Currier & Ives, in the Office of the Librarian of Congress at Washington.

125 NASSAU ST. NEW YORK.

## WASHINGTON TAKING COMMAND OF THE AMERICAN ARMY.

At Cambridge, Mass. July 3<sup>rd</sup> 1775.

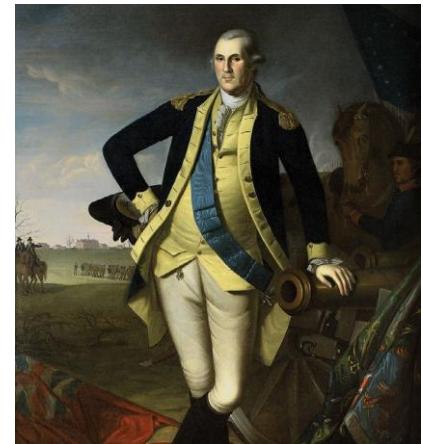
«Washington tomando el mando del ejército estadounidense», por Currier & Ives. Cortesía de los Archivos Nacionales, 532915.

impuestos sin permitir que los representantes de las colonias votaran al respecto. Muchos colonos comenzaron a protestar contra los impuestos porque consideraban que no era justo pagar **impuestos sin tener representación**.

Gran Bretaña respondió aprobando leyes para castigar a los colonos. Gran Bretaña obligó a los colonos a pagar más impuestos y declaró ilegales los congresos coloniales. Estos impuestos y leyes enfurecieron aún más a los colonos. Muchos colonos ya no querían formar parte de Gran Bretaña.

Querían crear su propio país y gobernarse a sí mismos.

En 1775, los colonos de Massachusetts comenzaron a luchar contra los británicos. Pronto, las 13 colonias originales estaban luchando contra Gran Bretaña. Los colonos crearon un ejército y George Washington fue nombrado general del ejército colonial durante la Guerra de Independencia de los Estados Unidos. Esta es una de las razones por las que **George Washington es conocido como el «Padre de nuestra patria»**.



«George Washington en Princeton», de Charles Willson Peale. Cortesía del Senado de los Estados Unidos.

## LA DECLARACIÓN DE INDEPENDENCIA

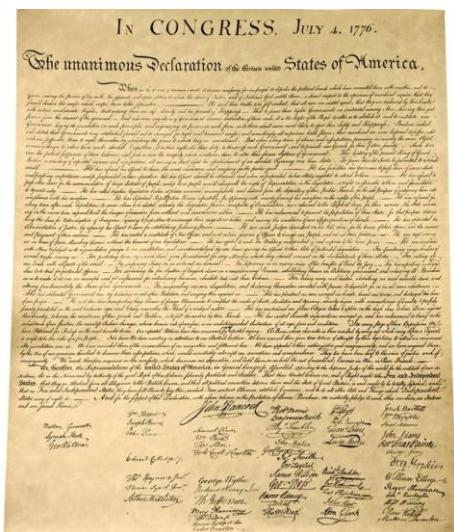
La Declaración de Independencia fue adoptada el 4 de julio de 1776. La Declaración de Independencia anunciaaba nuestra independencia de Gran Bretaña. Por eso celebramos el Día de la Independencia el 4 de julio.

Otra palabra para «Declaración» es «manifiesto». Otra palabra para «Independencia» es «libertad». La Declaración de Independencia es un «manifiesto de libertad».

**Thomas Jefferson redactó la Declaración de Independencia.**

En la Declaración de Independencia, Thomas Jefferson escribió que todos tienen derecho a:

- la vida;
- la libertad; y
- la búsqueda de la felicidad.



La Declaración de Independencia.  
Cortesía de los Archivos Nacionales.



En «Declaración de Independencia», de John Trumbull, Thomas Jefferson y su comité presentan la declaración formal de independencia de Gran Bretaña. Cortesía de los Archivos Nacionales.

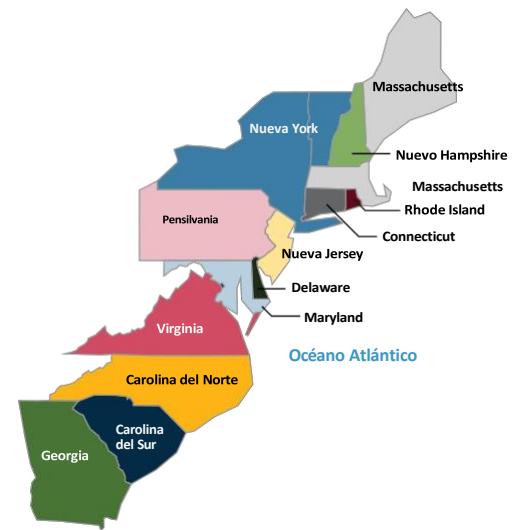


Sala de reuniones del Independence Hall, donde se firmaron tanto la Declaración de Independencia como la Constitución de los Estados Unidos. Cortesía del Servicio de Parques Nacionales.

Cuando los colonos adoptaron la Declaración de Independencia, crearon los Estados Unidos de América. Las 13 colonias originales se convirtieron en los 13 estados originales.

**Los 13 estados originales son:**

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● Nuevo Hampshire</li> <li>● Massachusetts</li> <li>● Rhode Island</li> <li>● Connecticut</li> <li>● Nueva York</li> <li>● Nueva Jersey</li> <li>● Pensilvania</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Delaware</li> <li>● Maryland</li> <li>● Virginia</li> <li>● Carolina del Norte</li> <li>● Carolina del Sur</li> <li>● Georgia</li> </ul> |
|--|---|



## GANAR LA GUERRA DE INDEPENDENCIA DE LOS ESTADOS UNIDOS

Estados Unidos dejó de luchar contra Gran Bretaña en 1781. El ejército británico se rindió ante Estados Unidos en la batalla de Yorktown, en el estado de Virginia. No hubo más combates, pero la Guerra de Independencia de los Estados Unidos no terminó oficialmente hasta que Estados Unidos y Gran Bretaña firmaron un tratado en 1783. En el tratado, Gran Bretaña aceptó que Estados Unidos había ganado la Guerra de Independencia y que era una nación independiente.

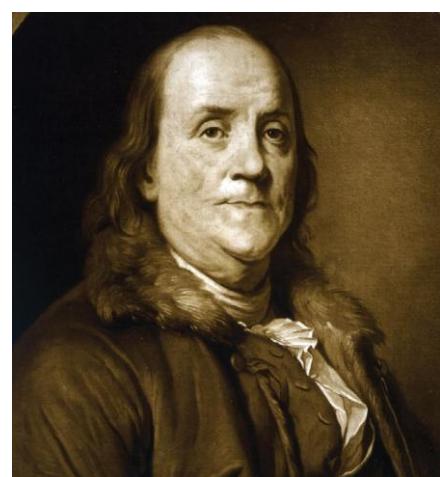


Soldados estadounidenses, británicos y de Hesse luchan ferozmente en el asedio de Yorktown. Cortesía de la Biblioteca del Congreso.

Benjamin Franklin fue uno de los fundadores y era famoso por muchas cosas. **Una de las cosas por las que Benjamin Franklin era famoso era por ser diplomático.** Un «diplomático» es alguien que viaja a otros países para representar a los Estados Unidos. Benjamin Franklin fue el diplomático que negoció el tratado con Gran Bretaña en 1783.

### Otras respuestas posibles para esta pregunta:

- Miembro más antiguo de la Convención Constitucional
- Primer director general de Correos de los Estados Unidos
- Escritor del Almanaque del Pobre Ricardo
- Fundador de las primeras bibliotecas gratuitas



Benjamin Franklin



U.S. Citizenship  
and Immigration  
Services



## CAPÍTULO 9

# UN NUEVO GOBIERNO Y UNA NACIÓN EN EXPANSIÓN

En este capítulo aprenderás sobre:

- La Convención Constitucional.**
- Los conflictos causados por la expansión.**
- La expansión del territorio estadounidense desde el océano Atlántico hasta el océano Pacífico.**

### LA CONVENCIÓN CONSTITUCIONAL

La Constitución se redactó en 1787, once años después de la adopción de la Declaración de Independencia en 1776.

Después de que Estados Unidos ganara la Guerra de Independencia, mucha gente no estaba contenta con la forma en que se gobernaba el país. Muchos de los estados no estaban de acuerdo en cuestiones como el comercio, los impuestos y otras leyes.

Algunos de los líderes del país, como George Washington, Alexander Hamilton y James Madison, creían que Estados Unidos necesitaba un nuevo gobierno.

En 1787, los líderes de los 13 estados originales se reunieron en Filadelfia, Pensilvania, para crear un nuevo gobierno. Esta reunión se denominó Convención Constitucional. **Los fundadores redactaron la Constitución en la Convención Constitucional.**

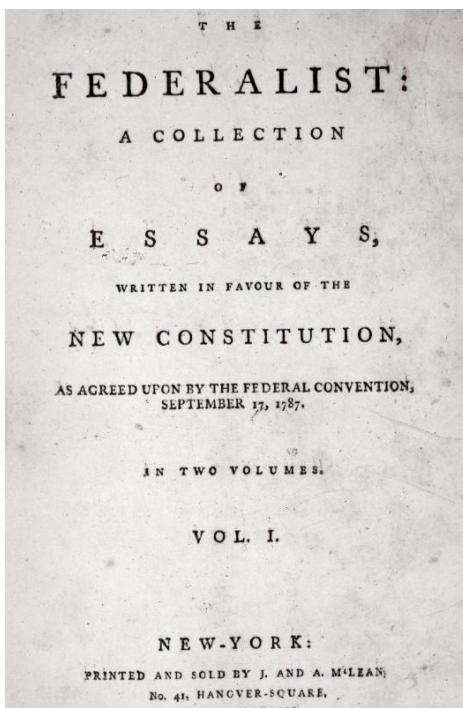
Después de que los fundadores redactaran la Constitución, los 13 estados originales tuvieron que votar a favor de la Constitución.

No todo el mundo en el país quería la nueva Constitución. **James Madison, Alexander Hamilton y John Jay escribieron documentos para apoyar la aprobación de la Constitución de los Estados Unidos. Estos documentos se denominan los Federalist Papers.** Publicaron los Federalist Papers en periódicos de todo Estados Unidos.

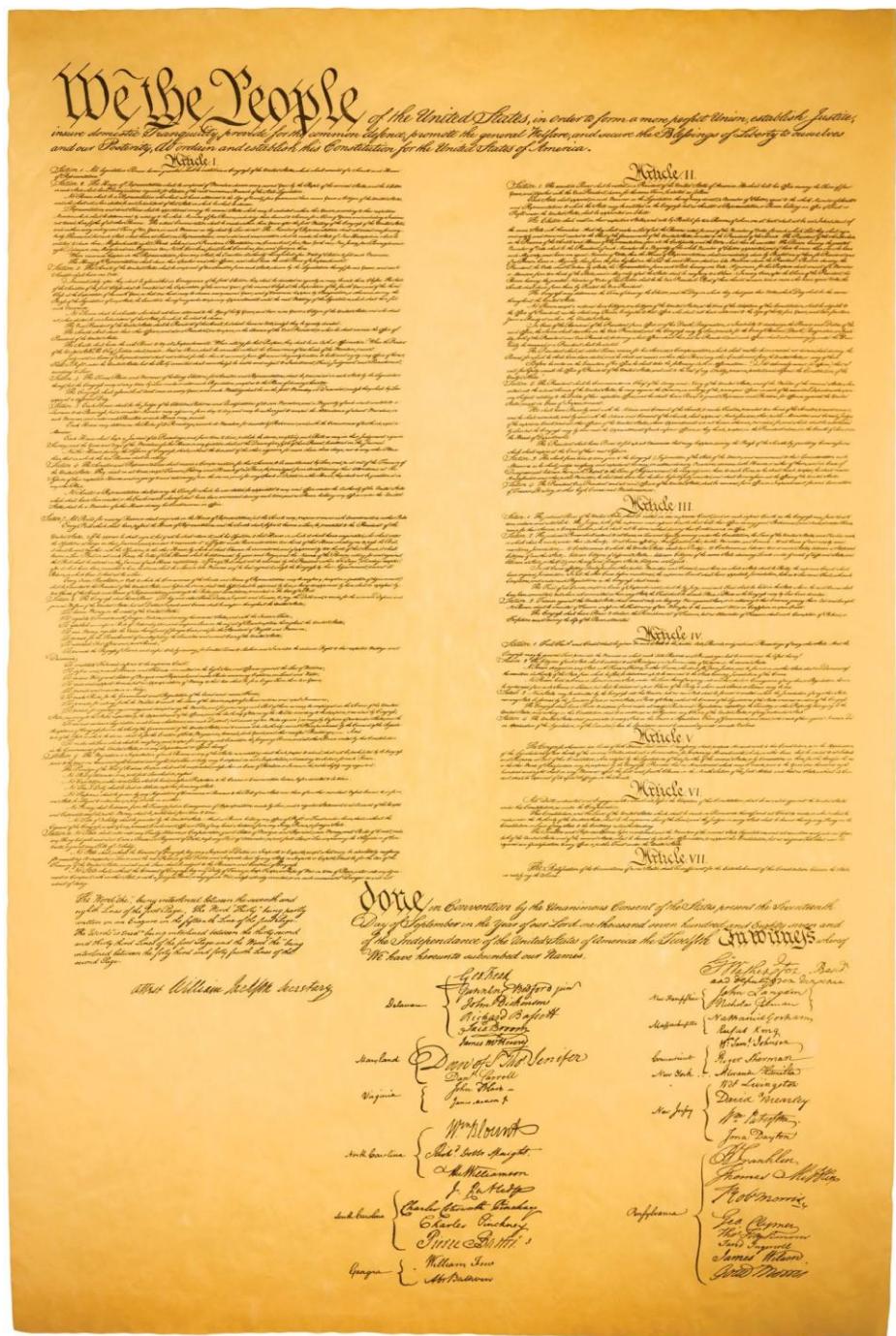
Cuando los estados votaron a favor de la Constitución, Estados Unidos creó un nuevo gobierno. Cuando se creó el nuevo gobierno, **George Washington** fue elegido primer presidente de Estados Unidos. Ocupó el cargo de presidente entre 1789 y 1797. **George Washington** también es conocido como el «padre de nuestra patria».



George Washington presta juramento en el Federal Hall de la ciudad de Nueva York.



Los Federalist Papers apoyaron la aprobación de la Constitución de los Estados Unidos.



La Constitución de los Estados Unidos. Cortesía de los Archivos Nacionales.



## ESTADOS UNIDOS ENTRE 1787 Y 1803

Cuando se redactó la Constitución en 1787, los Estados Unidos tenían 13 estados en la costa este de América del Norte. Los Estados Unidos también reclamaban como territorio estadounidense las tierras situadas entre los 13 estados originales y el río Misisipi. La palabra «reclamar» significa que otros países europeos que habían creado colonias en América aceptaban que ese territorio era propiedad de los Estados Unidos.

En ese momento, todavía había más de 600 000 nativos americanos viviendo en las tierras reclamadas por los Estados Unidos. Las tribus nativas americanas habían vivido durante miles de años en el territorio que reclamaban los Estados Unidos. No estaban de acuerdo con que los Estados Unidos fueran propietarios de la tierra. Esto provocó muchos conflictos y guerras en el siglo XIX, ya que los nativos americanos se vieron obligados a defender a su pueblo, su cultura y su tierra.

## EL TERRITORIO DE LOUISIANA

En 1803, Estados Unidos compró el territorio de Luisiana a Francia. El territorio de Luisiana incluía una gran extensión de tierra entre el río Misisipi y las Montañas Rocosas. Francia vendió el territorio de Luisiana a Estados Unidos porque necesitaba dinero para pagar las guerras que estaba librando en Europa.



Este mapa muestra los Estados Unidos en 1803 en verde y el territorio de Luisiana en rosa.

## CAPÍTULO 9: UN NUEVO GOBIERNO Y UNA NACIÓN EN EXPANSIÓN

Cuando Estados Unidos compró el territorio de Luisiana a Francia, más personas comenzaron a desplazarse hacia el oeste, al nuevo territorio. Esto provocó más conflictos y guerras entre los estadounidenses y los nativos americanos.

Por ejemplo, entre los años 1830 y 1850, los pueblos de cinco naciones nativas americanas del sur de los Estados Unidos se vieron obligados a abandonar sus tierras natales y trasladarse al territorio de Luisiana. Las cinco naciones nativas americanas eran los cherokee, los muscogee, los seminola, los chickasaw y los choctaw. Este acontecimiento se conoce como el «Sendero de las lágrimas», porque miles de personas murieron de enfermedades y hambre durante el trayecto.

A lo largo del siglo XIX, los habitantes de los Estados Unidos continuaron desplazándose hacia el oeste. Esto provocó más conflictos entre los nativos americanos y los estadounidenses, y más nativos americanos se vieron obligados a abandonar sus tierras.

A los nativos americanos también se les llama indios americanos. Hoy en día, hay más de 500 tribus indias americanas en los Estados Unidos.



Este mapa muestra los Estados Unidos en la década de 1850.



Este mapa muestra el viaje que los nativos americanos se vieron obligados a realizar durante el Sendero de las Lágrimas.

### Algunas de las tribus de indios americanos de los Estados Unidos son:

- Cherokee
- Cheyenne
- Navajo
- Arawak
- Sioux
- Shawnee
- Chippewa
- Mohegan
- Choctaw
- Hurón
- Pueblo
- Oneida
- Apache
- Lakota
- Iroqueses
- Crow
- Creek
- Teton
- Pies Negros
- Hopi
- Seminole
- Inuit

## LA GUERRA MEXICANO-ESTADOUNIDENSE

En 1845, Texas se convirtió en el vigésimo octavo estado en unirse a los Estados Unidos. Hasta 1836, Texas formaba parte de México. Texas luchó por su independencia de México y se convirtió en un país independiente entre 1836 y 1845.

En ese momento, México aún reclamaba gran parte de las tierras del suroeste, entre las Montañas Rocosas y el Océano Pacífico. México también quería que Texas volviera a formar parte de México.

En 1846, Estados Unidos entró en guerra con México por Texas y otras tierras que México controlaba en el suroeste. Esta guerra se conoce como la Guerra México-Estadounidense.

**La guerra entre México y Estados Unidos fue una de las guerras libradas por Estados Unidos en el siglo XIX.**

Estados Unidos ganó la guerra entre México y Estados Unidos en 1848. Después de la guerra, Estados Unidos y México firmaron un tratado. En el tratado, México aceptó que Texas formara parte de Estados Unidos. México también acordó vender a Estados Unidos las tierras que reclamaba en el suroeste. El territorio que Estados Unidos obtuvo de México se convirtió más tarde en los estados de California, Nevada y Utah. También incluía territorio que pasó a formar parte de los estados de Arizona, Colorado, Nuevo México y Wyoming.

Hoy en día, los estados de California, Arizona, Nuevo México y Texas limitan con México.



Este mapa muestra los Estados Unidos después de la guerra entre México y Estados Unidos.



Las tropas del coronel Charles May cargan en la batalla de Resaca de la Palma durante la guerra entre México y Estados Unidos.

**Otras guerras en las que participó Estados Unidos en el siglo XIX son:**

- Guerra de 1812
- Guerra Civil
- Guerra hispano-estadounidense

### EXPANSIÓN HACIA EL OESTE

En 1850, California se convirtió en el estado número 31 en unirse a los Estados Unidos, y fue el primer estado en unirse a los Estados Unidos que limitaba con el océano Pacífico.

En 1860, había 33 estados en los Estados Unidos. **El océano Atlántico bordeaba los Estados Unidos en la costa este, y el océano Pacífico bordeaba los Estados Unidos en la costa oeste.** Los Estados Unidos también reclamaban todo el territorio entre Canadá y México que hoy en día conforma los primeros 48 estados que se unieron a los Estados Unidos.

El crecimiento del país no solo provocó conflictos con los nativos americanos y México, sino que también provocó conflictos entre las personas de los Estados Unidos que se trasladaban al oeste. El mayor conflicto fue el de la esclavitud.

Los conflictos sobre **la esclavitud** en el sur y el oeste fueron **uno de los problemas que condujeron a la Guerra Civil.**

Otras opciones de respuesta para esta pregunta:

- razones económicas
- derechos de los estados





## CAPÍTULO 10

# LA GUERRA CIVIL

En este capítulo aprenderás sobre:

- La esclavitud durante el siglo XIX.**
- La Guerra Civil.**
- Abraham Lincoln.**
- El fin de la esclavitud en los Estados Unidos.**

### LA ESCLAVITUD EN EL SIGLO XIX

Durante el siglo XIX, los estados del sur de los Estados Unidos comenzaron a depender cada vez más del cultivo de algodón y otros productos para su venta a países europeos. Los terratenientes dependían de los esclavos para realizar el trabajo.

A medida que Estados Unidos ganaba más territorio, muchas personas que poseían esclavos en el sur querían trasladarse a los nuevos estados y territorios del oeste. Querían encontrar más tierras para cultivar productos como el algodón, el maíz y el tabaco. También querían que la esclavitud fuera legal en el oeste para poder llevar esclavos a trabajar en las granjas y cultivar la tierra.

La mayoría de los estados del norte aprobaron leyes contra la esclavitud, y mucha gente del norte no quería que la esclavitud fuera legal en el oeste. Cuando la gente del norte y del sur comenzó a desplazarse hacia el oeste en el siglo XIX, hubo muchos conflictos sobre si la esclavitud debía ser legal en los nuevos estados y territorios. El Congreso comenzó a aprobar leyes que establecían dónde era legal la esclavitud en el oeste y dónde no.



Recolección de algodón en una plantación de Georgia. Cortesía de la Biblioteca del Congreso.

### LUCHA POR LOS DERECHOS CIVILES Y LUCHA PARA ACABAR CON LA ESCLAVITUD

Entre 1800 y 1860 había personas que pensaban que la esclavitud debía ser ilegal y que todos en los Estados Unidos debía tener derechos civiles. Por ejemplo, Frederick Douglass escapó de la esclavitud y se convirtió en un importante líder de los derechos civiles en el siglo XIX. Es famoso por dar discursos y escribir libros sobre el fin de la esclavitud y la protección de los derechos civiles para todas las personas.

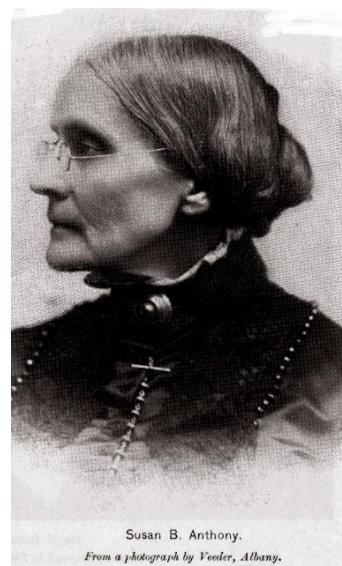
**Susan B. Anthony** es otra persona que **luchó por los derechos civiles** durante el siglo XIX. Ella estaba de acuerdo con Frederick Douglass en que la esclavitud debía ser ilegal. **Susan B. Anthony también luchó por los derechos de las mujeres.**

Quería que las mujeres fueran tratadas en igualdad con los hombres y que tuvieran derecho al voto en los Estados Unidos.



FREDERICK DOUGLASS.

Frederick Douglass. Cortesía del Servicio de Parques Nacionales.



Susan B. Anthony.  
From a photograph by Veeder, Albany.

Susan B. Anthony. Cortesía de la Biblioteca del Congreso.

### EL COMIENZO DE LA GUERRA CIVIL

En 1861, Estados Unidos entró en guerra civil. **La Guerra Civil es una de las guerras que libró Estados Unidos durante el siglo XIX. La Guerra Civil se libró entre el Norte y el Sur entre 1861 y 1865.**

**Uno de los problemas que condujo a la Guerra Civil fue la esclavitud.** Los estados del sur creían que la esclavitud debía ser legal. Temían que los estados del norte quisieran ilegalizar la esclavitud en todo el país. Los estados del norte también temían que los estados del sur quisieran legalizar la esclavitud en todo el país.

La Guerra Civil comenzó en 1861, después de que 11 estados del sur se separaran de los Estados Unidos e intentaran crear su propio país. Llamaron a su país los Estados Confederados de América. Los estados del norte siguieron llamándose Estados Unidos de América.



Batalla de Antietam durante la Guerra Civil.



Estados Unidos en 1861, al comienzo de la Guerra Civil.

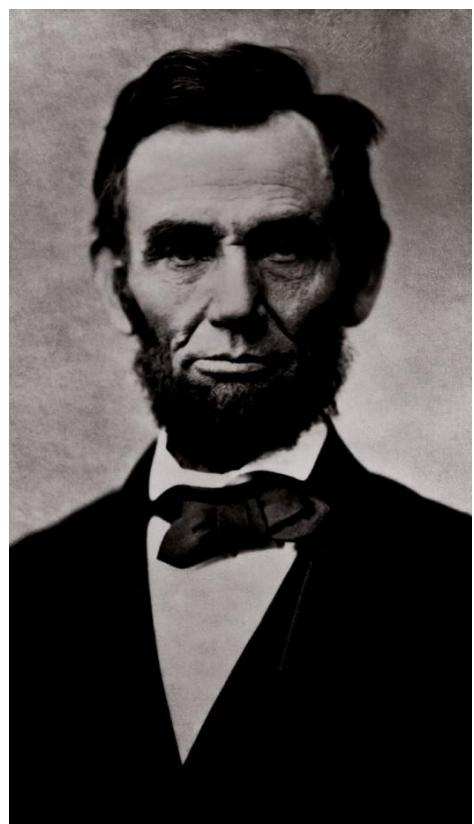


## ABRAHAM LINCOLN

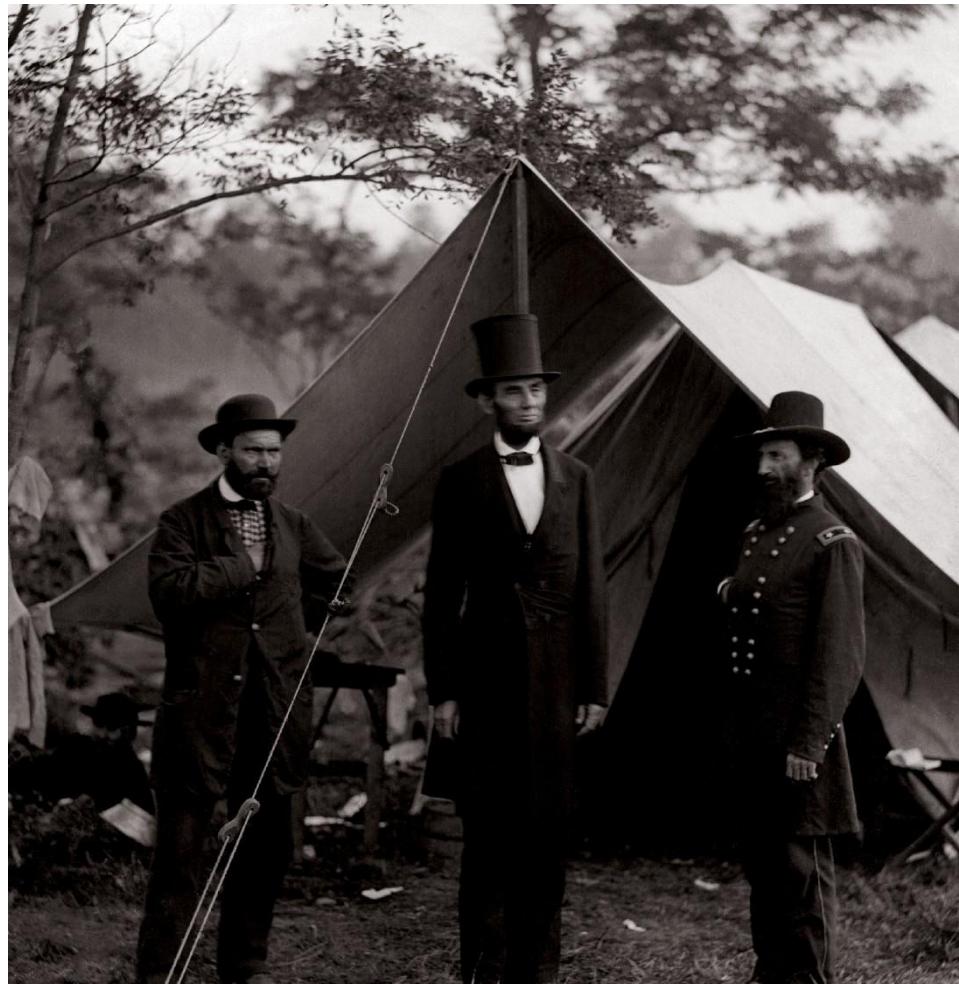
Abraham Lincoln dirigió los Estados Unidos durante la Guerra Civil. Fue el decimosexto presidente de los Estados Unidos y ocupó el cargo entre 1861 y 1865.

Durante la Guerra Civil, Abraham Lincoln firmó la Proclamación de Emancipación. La Proclamación de Emancipación liberó a los esclavos en la mayoría de los estados del sur. «Emancipación» es otra palabra para «libertad». «Proclamación» es otra palabra para «anuncio». La Proclamación de Emancipación anunció que las personas esclavizadas en la mayoría de los estados del sur eran libres. La mayoría de las personas esclavizadas en los estados del sur no fueron realmente liberadas hasta después de que terminara la Guerra Civil.

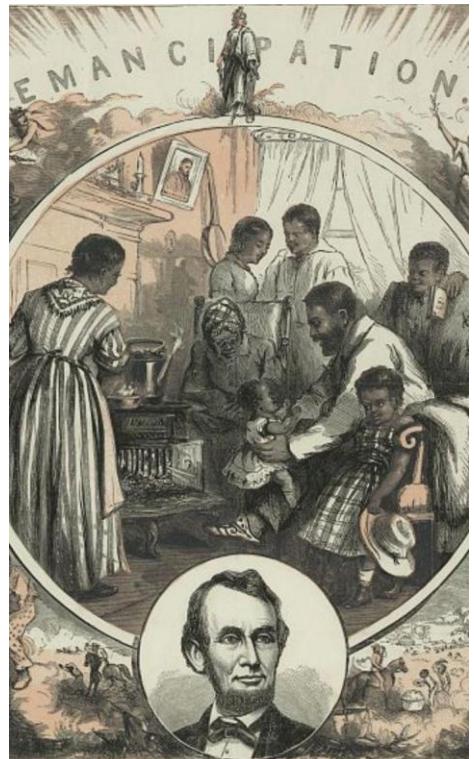
El norte ganó la Guerra Civil cuando el sur se rindió en abril de 1865. Pocos días después de que el sur se rindiera al norte, Abraham Lincoln fue asesinado. La palabra «asesinado» significa que una persona es asesinada por motivos políticos.



Abraham Lincoln



Abraham Lincoln visita un campo de batalla durante la Guerra Civil.



«Emancipación», de Thomas Nast.  
Cortesía de la Biblioteca del Congreso.

### EL FIN DE LA ESCLAVITUD

Tras el fin de la Guerra Civil, todas las personas esclavizadas en los estados del sur fueron liberadas. El 19 de junio de 1865, los esclavos que vivían en Galveston, Texas, fueron los últimos en enterarse de que la Guerra Civil había terminado y de que eran libres. El 19 de junio se convirtió en una festividad llamada Juneteenth. Hoy en día, **el Juneteenth es una fiesta nacional de los Estados Unidos que reconoce y celebra el fin de la esclavitud en el país.**

El 6 de diciembre de 1865, se añadió la 13.<sup>a</sup> Enmienda a la Constitución. **Una enmienda es un cambio en la Constitución.** La 13.<sup>a</sup> Enmienda establece que la esclavitud es ilegal en los Estados Unidos.

---





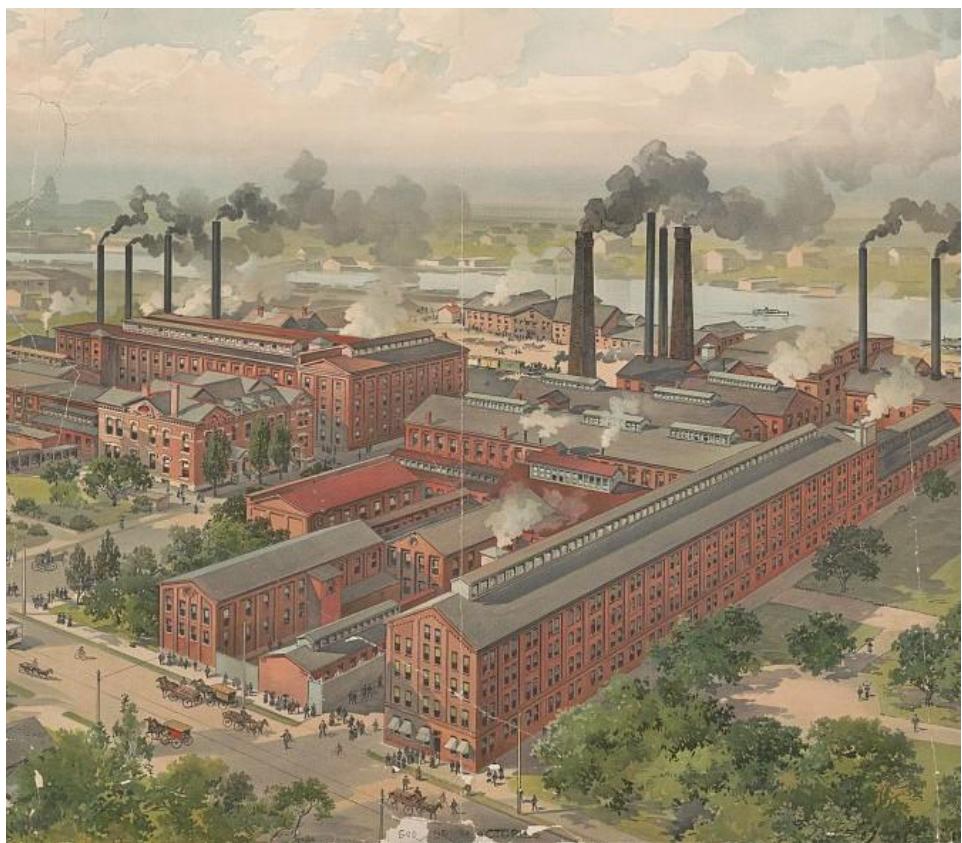
## CAPÍTULO 11

# HISTORIA DE ESTADOS UNIDOS: 1900-2001

En este capítulo, aprenderás sobre:

- Las guerras en las que luchó Estados Unidos en el siglo XX.**
- La Gran Depresión.**
- El movimiento por los derechos civiles.**
- La Guerra Fría.**
- 11 de septiembre de 2001.**

En la década de 1900, cada vez más personas se trasladaban a las ciudades de Estados Unidos para trabajar en fábricas, y inmigrantes de todo el mundo se mudaban al país. La economía estadounidense comenzaba a crecer y, pronto, Estados Unidos empezaría a aumentar el tamaño de su ejército.



Fábricas de caucho junto a un río en 1897. Cortesía de la Biblioteca del Congreso.



Soldados estadounidenses en una trinchera en Francia durante la Primera Guerra Mundial. Cortesía de la Biblioteca del Congreso.

### PRIMERA GUERRA MUNDIAL

En 1914, comenzó una guerra en Europa. Cuando comenzó la guerra, se la denominó «La Gran Guerra». Hoy en día, la Gran Guerra se conoce como la Primera Guerra Mundial. Hubo muchos países que lucharon en cada bando durante la Primera Guerra Mundial.

**La Primera Guerra Mundial es una guerra librada por Estados Unidos en el siglo XX.** La Primera Guerra Mundial fue librada por países de todo el mundo entre 1914 y 1918, pero Estados Unidos no se unió a la guerra hasta 1917. Estados Unidos luchó en la Primera Guerra Mundial entre 1917 y 1918.

La Primera Guerra Mundial terminó el 11 de noviembre de 1918. Hoy en día, celebramos el Día de los Veteranos cada 11 de noviembre en honor a los hombres y mujeres (vivos y fallecidos) que han servido en el ejército. **El Día de los Veteranos es una fiesta nacional**

**fiesta nacional en Estados Unidos.**



Dos marineros leen un periódico con el titular «Fin de la Gran Guerra». Cortesía de la Biblioteca del Congreso.

**Woodrow Wilson fue presidente durante la Primera Guerra Mundial.**

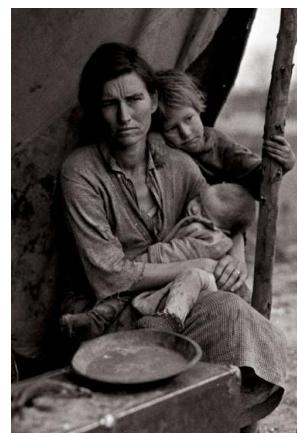
Woodrow Wilson fue el 28.º presidente de los Estados Unidos, y ocupó el cargo entre 1913 y 1921.

**Otras guerras en las que participó Estados Unidos en el siglo XX son:**

- la Segunda Guerra Mundial • Guerra de Vietnam
- Guerra de Corea • Guerra del Golfo (Pérsico)



Estatua de una fila para recibir comida durante la Gran Depresión en el Monumento a Franklin Delano Roosevelt, Washington, D.C. Cortesía de la Biblioteca del Congreso.



Una familia de trabajadores agrícolas migrantes durante la Gran Depresión. Fotografía de Dorothea Lange. Cortesía de la Biblioteca del Congreso.

## FRANKLIN ROOSEVELT

En 1933, Franklin Roosevelt fue elegido el 32.º presidente de los Estados Unidos. Franklin Roosevelt fue el presidente con más años de servicio en la historia de los Estados Unidos y fue elegido presidente en cuatro ocasiones. Fue presidente desde 1933 hasta 1945, y murió mientras ocupaba el cargo en 1945. En 1951, se añadió la 22.ª enmienda a la Constitución. **Una enmienda es un cambio en la Constitución.** La 22.ª enmienda establece que una persona solo puede ser elegida presidente dos veces.

Franklin Roosevelt fue presidente durante dos períodos importantes de la historia de Estados Unidos.

**Fue presidente durante la Gran Depresión y la Segunda Guerra Mundial.**



El presidente Franklin D. Roosevelt firmando la declaración de guerra contra Japón el 8 de diciembre de 1941. Cortesía de los Archivos Nacionales.

## SEGUNDA GUERRA MUNDIAL

En 1939, comenzó la Segunda Guerra Mundial cuando Alemania atacó Polonia. Alemania comenzó entonces a atacar otros países europeos. Japón e Italia acordaron luchar del lado de Alemania.

**La Segunda Guerra Mundial fue una de las guerras en las que luchó Estados Unidos en el siglo XX.** Estados Unidos luchó en la Segunda Guerra Mundial desde 1941 hasta 1945.

El 7 de diciembre de 1941, Japón atacó a Estados Unidos en una base naval estadounidense en Hawái llamada Pearl Harbor. El 8 de diciembre, el presidente Roosevelt anunció que Estados Unidos entraría en la Segunda Guerra Mundial. Más tarde ese mismo día, el Congreso votó a favor de declarar la guerra. **La facultad de declarar la guerra es una de las competencias que la Constitución otorga al Gobierno federal.**

**Durante la Segunda Guerra Mundial, Estados Unidos luchó contra Japón, Alemania e Italia.**

Estados Unidos no luchó solo contra estos países. El Reino Unido, Francia, Rusia y otros países lucharon contra Japón, Alemania e Italia.

La Segunda Guerra Mundial terminó en 1945, cuando Alemania y Japón se rindieron.



Bombardeo del USS West Virginia, Pearl Harbor, Hawái. Cortesía de la Biblioteca del Congreso.

### LA GUERRA FRÍA

Cuando Estados Unidos luchó en la Segunda Guerra Mundial, Estados Unidos y Rusia lucharon en el mismo bando. Rusia controlaba muchos países vecinos. Rusia y los países que controlaba se denominaban Unión Soviética. Estados Unidos y la Unión Soviética no se confiaban mutuamente. Después de la Segunda Guerra Mundial, Estados Unidos y la Unión Soviética se vieron envueltos en la Guerra Fría.

**Durante la Guerra Fría, la principal preocupación de Estados Unidos era la expansión del comunismo.** El comunismo es un tipo de gobierno en el que el Estado planifica la economía y controla la mayor parte de los recursos. Además, en la mayoría de los países comunistas, el gobierno está controlado por un solo partido político. Rusia y todos los países de la Unión Soviética eran comunistas. Otros países como China y Corea del Norte también se estaban volviendo comunistas. Estados Unidos quería impedir que otros países del mundo se volvieran comunistas.

La Guerra Fría no contó con soldados de Estados Unidos y la Unión Soviética luchando entre sí en batallas. En su lugar, Estados Unidos y la Unión Soviética contaban con diplomáticos y espías que utilizaban información y amenazas contra el otro.

En 1953, Dwight Eisenhower se convirtió en el 34.º presidente de los Estados Unidos. Ocupó el cargo entre 1953 y 1961. **Antes de ser presidente, Eisenhower fue general en la Segunda Guerra Mundial.** Mientras ocupaba la presidencia, los Estados Unidos y la Unión Soviética estaban creando grandes ejércitos por si entraban en guerra. Los Estados Unidos y la Unión Soviética también comenzaron a intentar enviar cohetes al espacio. En 1957, la Unión Soviética se convirtió en el primer país en enviar un satélite al espacio. En 1969, Estados Unidos se convirtió en el primer país en llevar a una persona a la Luna.

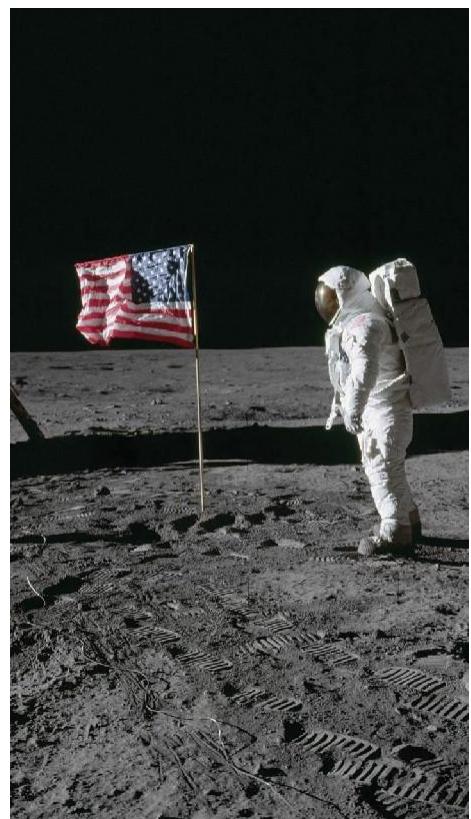
La Guerra Fría terminó en 1991, cuando se derrumbó la Unión Soviética.



Este mapa muestra los Estados Unidos y la Unión Soviética durante la Guerra Fría.



General Dwight D. Eisenhower, 1945.  
Cortesía de los Archivos Nacionales.



El astronauta Edwin E. Aldrin Jr. en la Luna.  
Cortesía de la NASA.



## EL MOVIMIENTO POR LOS DERECHOS CIVILES

Durante el siglo XX, muchos estados tenían leyes que discriminaban a las personas por su raza. Algunas de estas leyes establecían que las personas de diferentes razas debían asistir a escuelas separadas, comer en restaurantes separados y vivir en barrios separados. Otras leyes establecían difícil que las personas votaran en función de su raza. Muchos de los estados que tenían estas leyes querían separar a los afroamericanos de los estadounidenses blancos. Algunos estados tenían leyes que discriminaban a los latinoamericanos y asiáticoamericanos.

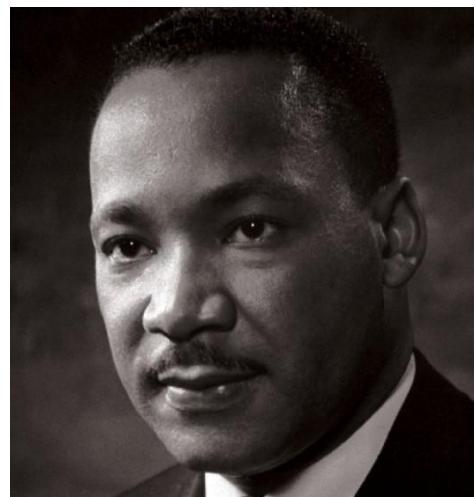
Poco después de que terminara la Segunda Guerra Mundial, muchas personas en los Estados Unidos iniciaron un movimiento para acabar con la discriminación racial. **El movimiento para acabar con la discriminación racial en los Estados Unidos se llama Movimiento por los Derechos Civiles.**

Durante el Movimiento por los Derechos Civiles, muchas personas trabajaron para acabar con las leyes que separaban a las personas por su raza o dificultaban el voto por motivos raciales. Por ejemplo, **Martin Luther King, Jr., luchó por los derechos civiles.** Fue un líder del Movimiento por los Derechos Civiles que organizó protestas pacíficas contra la discriminación racial y las leyes que separaban a las personas por su raza. Gran parte de su trabajo se centró en la lucha por los derechos civiles de los afroamericanos, pero él quería que todas las personas en los Estados Unidos tuvieran derechos civiles.

También hubo muchos latinoamericanos, asiáticoamericanos y personas de otras comunidades que ayudaron a liderar la lucha por los derechos civiles. Por ejemplo, César Chávez y Dolores Huerta fueron líderes de los derechos civiles de la comunidad latinoamericana.

El Movimiento por los Derechos Civiles provocó muchos cambios en los Estados Unidos. Martin Luther King, Jr. y otros líderes de los derechos civiles lograron convencer al Congreso para que aprobara dos leyes que protegen los derechos civiles y el derecho al voto. En 1964, el Congreso aprobó una ley llamada Ley de Derechos Civiles. Esta ley establece que es ilegal discriminar a alguien por su raza, religión, sexo u origen nacional. En 1965, el Congreso aprobó otra ley llamada Ley del Derecho al Voto. Esta ley establece que los estados no pueden negar a las personas el derecho al voto por motivos de raza.

**Hoy, el Día de Martin Luther King, Jr. es una fiesta nacional.** Celebramos el Día de Martin Luther King, Jr. el tercer lunes de enero.



Dr. Martin Luther King, Jr., líder de los derechos civiles.



Dolores Huerta, líder de los derechos civiles.



La Marcha sobre Washington en 1963.

### 11 DE SEPTIEMBRE DE 2001

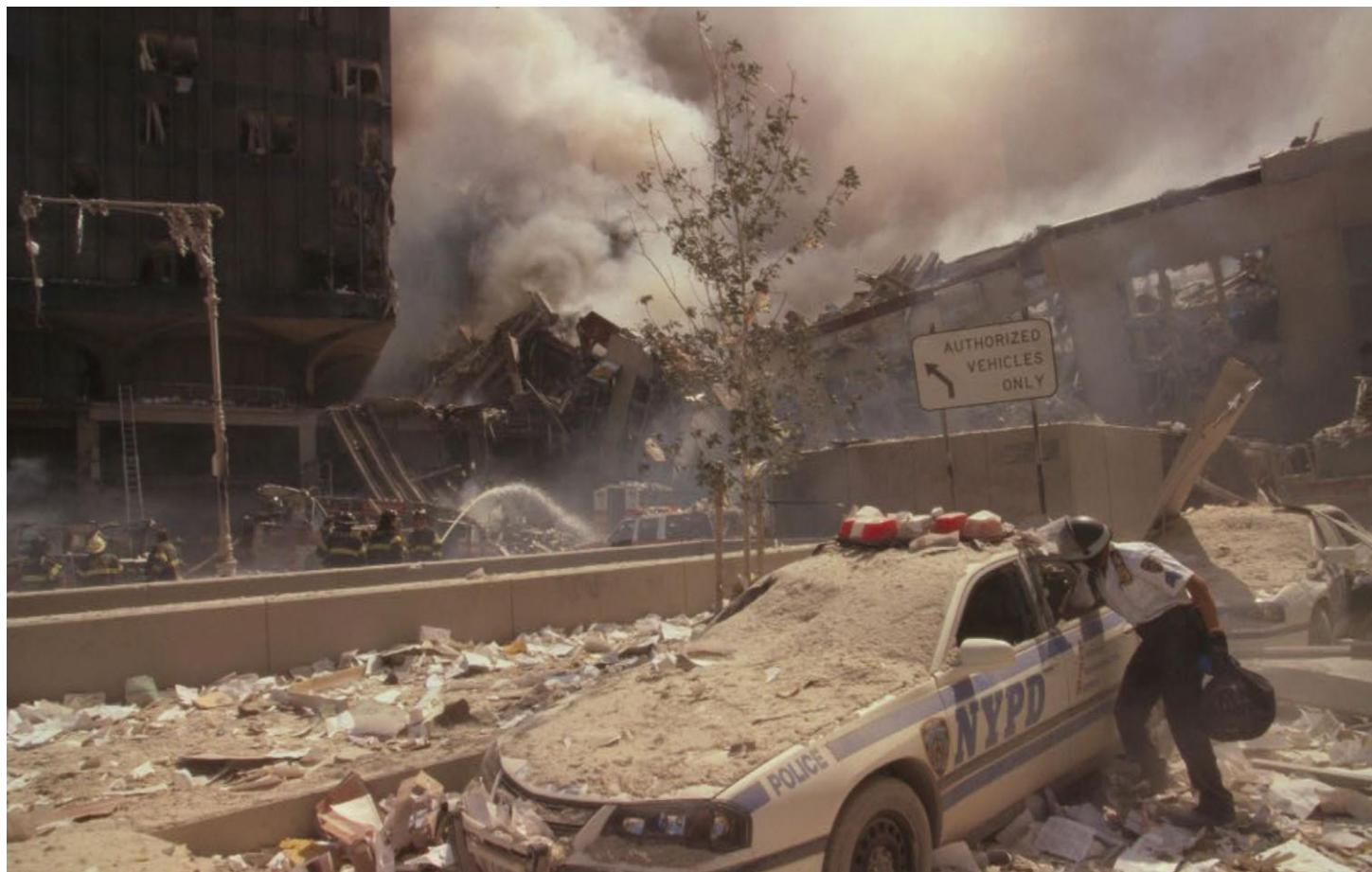
El 11 de septiembre de 2001, unos terroristas atacaron los Estados Unidos.

Los terroristas secuestraron cuatro aviones. Dos aviones se estrellaron contra el World Trade Center en la ciudad de Nueva York. Un avión se estrelló contra el Pentágono en Arlington, Virginia, cerca de Washington, D.C. Los pasajeros del cuarto avión lucharon contra los terroristas y el avión se estrelló en Shanksville, Pensilvania.

Casi 3.000 personas murieron en los atentados terroristas del 11 de septiembre. Los atentados terroristas del 11 de septiembre de 2001 fueron los peores ataques contra el territorio estadounidense desde que Japón atacó Pearl Harbor en 1941.



Los bomberos despliegan una gran bandera estadounidense sobre la piedra marcada por el Pentágono el 12 de septiembre de 2001. Foto de la Casa Blanca por Paul Morse.



Equipos de rescate entre los escombros tras el ataque terrorista del 11 de septiembre contra el World Trade Center, en la ciudad de Nueva York.



U.S. Citizenship and Immigration Services





## CAPÍTULO 12

# SÍMBOLOS Y FESTIVIDADES ESTADOUNIDENSES

En este capítulo aprenderás sobre:

- La Estatua de la Libertad.
- La bandera estadounidense.
- El himno nacional.
- Fiestas nacionales que tienen un significado especial en Estados Unidos.

### SÍMBOLOS AMERICANOS

#### *La Estatua de la Libertad*

La Estatua de la Libertad es un famoso símbolo de los Estados Unidos. En 1886, Francia regaló la estatua a los Estados Unidos como símbolo de amistad.

Es un símbolo de libertad y democracia. **La Estatua de la Libertad se encuentra en el puerto de Nueva York, en Liberty Island.** Cada año, más de 4 millones de personas de todo el mundo visitan la Estatua de la Libertad.

La estatua representa a una mujer que sostiene una antorcha en la mano derecha y una tablilla en la izquierda. En la tablilla figura la fecha **del 4 de julio de 1776, día en que se adoptó la Declaración de Independencia.**



Estatua de la Libertad. Cortesía de la Biblioteca del Congreso.



U.S. Citizenship  
and Immigration  
Services

### ***Ellis Island***

Ellis Island era una estación de inmigración situada en el puerto de Nueva York. Ellis Island comenzó a recibir inmigrantes en Estados Unidos el 1 de enero de 1892. Durante los siguientes 62 años, más de 12 millones de inmigrantes llegaron a Estados Unidos a través de Ellis Island. Actualmente, la Estatua de la Libertad y Ellis Island son lugares históricos nacionales. Para obtener más información sobre la Estatua de la Libertad y Ellis Island, visite: [nps.gov/stli](http://nps.gov/stli).



Estación de inmigración en Ellis Island.



Gran salón de la estación de inmigración de Ellis Island.

### ***Angel Island***

Angel Island fue otra importante estación de inmigración en la costa oeste. **El océano Pacífico se encuentra en la costa oeste de los Estados Unidos.** Entre 1910 y 1940, Angel Island procesó a casi un millón de inmigrantes que cruzaron el océano Pacífico. Muchos estadounidenses de origen asiático pueden rastrear la historia de su familia a través de Angel Island.



Estación de inmigración en Angel Island.

## CAPÍTULO 12: SÍMBOLOS Y FESTIVIDADES ESTADOUNIDENSES

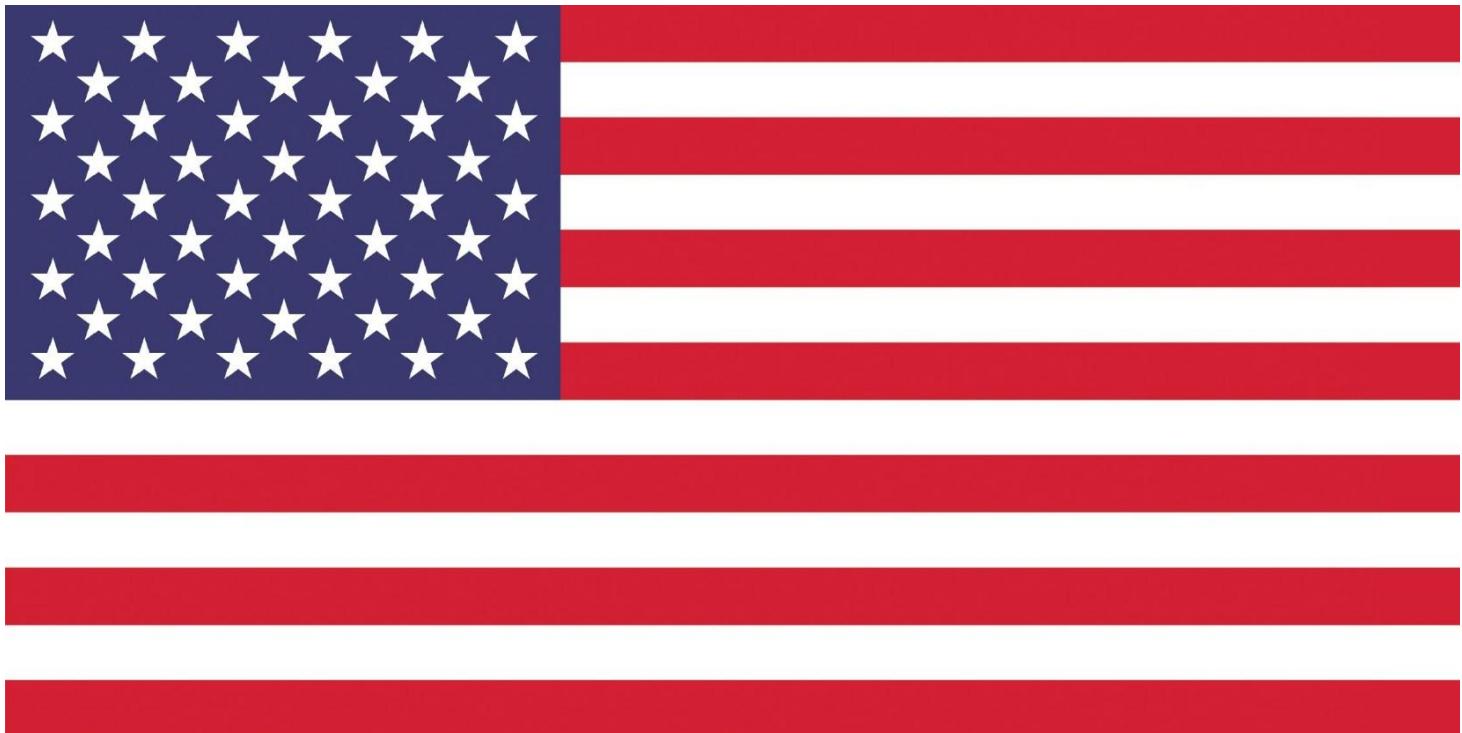
### La bandera estadounidense

La bandera estadounidense es un símbolo importante de los Estados Unidos. Al igual que la Estatua de la Libertad, también es un símbolo de libertad. Los colores de la bandera son rojo, blanco y azul. *Cada color de la bandera tiene un significado:*

- *El rojo es símbolo de valentía.*
- *El blanco es símbolo de pureza.*
- *El azul es símbolo de justicia.*

La bandera tiene 13 franjas rojas y blancas. Las franjas representan las 13 colonias originales.

Hay 50 estrellas en la bandera. Cada estrella representa un estado.



### El juramento de lealtad

Mostramos lealtad a la bandera y a los Estados Unidos cuando recitamos el juramento de lealtad.

Durante las ceremonias de naturalización, se pide a todos los asistentes que reciten el Juramento de lealtad. Cuando lo recitamos, nos ponemos de pie, nos giramos hacia la bandera y nos llevamos la mano derecha al corazón.



Los estudiantes recitan el Juramento de lealtad.

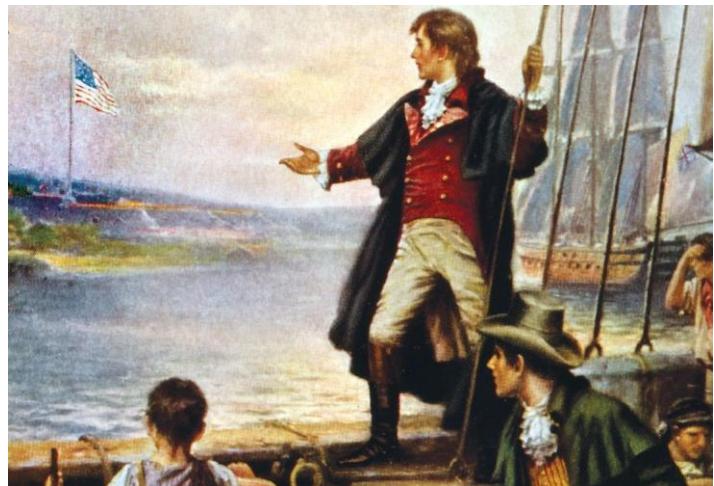


## El himno nacional

El nombre del himno nacional es «The Star-Spangled Banner» (La bandera tachonada de estrellas).

«Spangled» se refiere a las estrellas de la bandera que parecen brillar en el cielo nocturno. La palabra «banner» significa bandera.

El himno nacional estadounidense, «The Star-Spangled Banner», fue escrito por Francis Scott Key. Lo escribió tras ver la bandera estadounidense después una batalla durante la Guerra de 1812. **La Guerra de 1812 fue una de las guerras que libró Estados Unidos en el siglo XIX.**



En «The Star-Spangled Banner», de Percy Moran, Francis Scott Key se acerca a la bandera que ondea sobre Fort McHenry.

## DÍAS FESTIVOS ESTADOUNIDENSES

Las siguientes fiestas son fiestas nacionales. Las fiestas nacionales a veces se denominan «fiestas federales» porque fueron aprobadas por el Congreso y promulgadas como ley por el presidente.

Los siguientes días festivos federales están relacionados con otros contenidos de las 128 preguntas y respuestas de educación cívica.

**Día de Martin Luther King, Jr. (tercer lunes de enero)** El Día de Martin Luther King, Jr. es un día en el que honramos la vida y la obra de Martin Luther King, Jr.

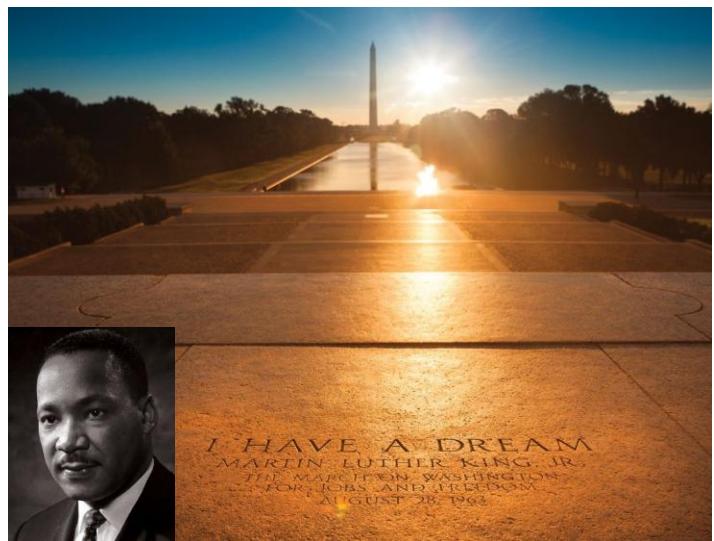
Martin Luther King, Jr., fue un líder religioso y comunitario. **Luchó por los derechos civiles** trabajando para proteger los derechos de las personas enumeradas en la Carta de derechos. Por ejemplo, Martin Luther King, Jr. creía que todo el mundo debería tener los derechos y libertades recogidos en la Primera Enmienda. **La Primera Enmienda protege la libertad de culto, de expresión, de prensa, de reunión y el derecho a solicitar cambios al gobierno.**

Martin Luther King, Jr., lideró muchos de los acontecimientos durante el movimiento por los derechos civiles. **El movimiento por los derechos civiles intentó acabar con la discriminación racial.** En 1963, Martin Luther King, Jr., lideró la Marcha sobre Washington por el Empleo y la Libertad. Pronunció su famoso discurso «Tengo un sueño» frente al Monumento a Lincoln.

En 1965, Martin Luther King, Jr. y otros líderes de los derechos civiles, como John Lewis, ayudaron a organizar una marcha desde Selma, Alabama, hasta Montgomery, Alabama. Organizaron la marcha para apoyar el derecho al voto de todos los ciudadanos estadounidenses. Poco después de la marcha de Selma a Montgomery, el Congreso aprobó una ley llamada Ley del Derecho al Voto de 1965.

Martin Luther King, Jr., recibió el Premio Nobel de la Paz en 1964. Fue asesinado el 4 de abril de 1968.

El tercer lunes de enero es el **Día de Martin Luther King, Jr.** Es un **día festivo nacional**. También hay un monumento en Washington, D.C., en su honor.



Martin Luther King, Jr., pronunció su famoso discurso «Tengo un sueño» en el Monumento a Lincoln en 1963.

### Día de los Presidentes (tercer lunes de febrero)

Celebramos el Día de los Presidentes para honrar a George Washington y Abraham Lincoln.

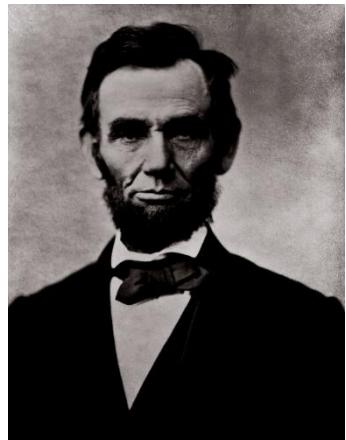
**George Washington fue el primer presidente de los Estados Unidos.** También se le conoce como el «**Padre de nuestra patria**». El presidente Washington nació el 22 de febrero.

Abraham Lincoln fue el decimosexto presidente de los Estados Unidos. **Dirigió el país durante la Guerra Civil.** El presidente Lincoln nació el 12 de febrero.

Celebramos el Día de los Presidentes el tercer lunes de febrero porque se encuentra entre el cumpleaños del presidente Washington y el del presidente Lincoln.



«George Washington en Princeton», de Charles Willson Peale. Cortesía del Senado de los Estados Unidos.



Abraham Lincoln. Cortesía de la Biblioteca del Congreso.

### Día de los Caídos (último lunes de mayo)

El Día de los Caídos rinde homenaje a los hombres y mujeres que murieron al servicio de los Estados Unidos. El Día de los Caídos se celebra el último lunes de mayo.

El Día de los Caídos se llamaba originalmente Día de la Decoración, por la costumbre de decorar las tumbas con flores, coronas y banderas. La gente en los Estados Unidos comenzó a celebrar el Día de los Caídos más ampliamente poco después de la Guerra Civil. **La Guerra Civil fue una guerra que libró Estados Unidos en el siglo XIX.**

Hoy en día, el Día de los Caídos es una fiesta nacional. Se conmemora cada año en el Cementerio Nacional de Arlington con una ceremonia en la que se coloca una pequeña bandera estadounidense en cada tumba. También izamos la bandera estadounidense a media asta para honrar a aquellos que murieron al servicio de los Estados Unidos.



Cementerio Nacional de Arlington

### Días festivos en Estados Unidos

- **Año Nuevo** (1 de enero).
- **Cumpleaños de Martin Luther King, Jr.** (tercer lunes de enero).
- **Cumpleaños de Washington o Día de los Presidentes** (tercer lunes de febrero).
- **Día de los Caídos** (último lunes de mayo).
- **Juneteenth, Día Nacional de la Independencia** (19 de junio).
- **Día de la Independencia** (4 de julio).
- **Día del Trabajo** (primer lunes de septiembre).
- **Día de Colón** (segundo lunes de octubre).
- **Día de los Veteranos** (11 de noviembre).
- **Día de Acción de Gracias** (cuarto jueves de noviembre).
- **Día de Navidad** (25 de diciembre).



Un miembro de la guardia de honor del Ejército de los Estados Unidos pasa junto a la Tumba del Soldado Desconocido en el Cementerio Nacional de Arlington.



### ***Juneteenth (19 de junio)***

**Juneteenth es una fiesta nacional** que conmemora el fin de la esclavitud en los Estados Unidos.

En 1863, el presidente Abraham Lincoln promulgó la Proclamación de Emancipación. **La Proclamación de Emancipación decía que las personas esclavizadas en los estados del sur eran libres.** La esclavitud no terminó realmente hasta que finalizó la Guerra Civil en 1865. El 19 de junio de 1865, las personas esclavizadas en Galveston, Texas, fueron las últimas en saber que eran libres. Por eso el 19 de junio se llama Juneteenth.

### ***Día de la Independencia (4 de julio)***

El Día de la Independencia, o 4 de julio, celebra la Declaración de Independencia, o el nacimiento de la nación.

**La Declaración de Independencia anunció la independencia de Estados Unidos de Gran Bretaña. Thomas Jefferson redactó la Declaración de Independencia como una declaración de libertad frente al trato injusto de Gran Bretaña. La Declaración de Independencia fue adoptada el 4 de julio de 1776.**

La Declaración de Independencia destaca la importancia del autogobierno en los Estados Unidos. También inspiró a muchos países de todo el mundo a declarar su propia libertad.

**Cada año celebramos el Día de la Independencia el 4 de julio.**



Celebraciones del Día de la Independencia en el *Independence Hall* de Filadelfia, Pensilvania.



Guardia de honor militar en un desfile del Día de los Veteranos.

### Día de los Veteranos (11 de noviembre)

El Día de los Veteranos es una fiesta nacional en la que rendimos homenaje a las personas que han servido en las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos (vivas o fallecidas) al servicio de los Estados Unidos.

El Día de los Veteranos se llamaba originalmente Día del Armisticio y celebraba el fin de la Primera Guerra Mundial, que terminó el 11 de noviembre de 1918. **La Primera Guerra Mundial es una de las guerras en las que luchó Estados Unidos en el siglo XX. Woodrow Wilson fue el presidente de Estados Unidos durante la Primera Guerra Mundial.** El Día del Armisticio fue reconocido oficialmente por el presidente estadounidense Woodrow Wilson en 1919. Comenzó a celebrarse en todo el mundo en honor a aquellos que lucharon para poner fin a la «Gran Guerra».

En 1954, los veteranos estadounidenses pidieron al Congreso que redactara una ley para cambiar el nombre del Día del Armisticio por el de Día de los Veteranos. **El Congreso de los Estados Unidos elabora las leyes federales.** El 1 de junio de 1954, el Congreso aprobó una ley para que el Día de los Veteranos fuera una fiesta nacional en honor a los hombres y mujeres (vivos o fallecidos) que han servido en el ejército estadounidense.

Hoy en día, celebramos el Día de los Veteranos cada año el 11 de noviembre.



«Izando la bandera en Iwo Jima», fotografiado por Joe Rosenthal. Cortesía de Associated Press, 1945.

### Acción de Gracias (cuarto jueves de noviembre)

El Día de Acción de Gracias es una fiesta nacional estadounidense que se celebra el cuarto jueves de noviembre. El Día de Acción de Gracias conmemora una comida de cosecha compartida por los nativos americanos y los colonos ingleses en 1621. En noviembre de 1621, los colonos ingleses intentaban crear una colonia en Massachusetts. Una tribu nativa americana llamada los wampanoag se reunieron con los colonos en otoño para celebrar una fiesta de la cosecha.

Hoy en día, los estadounidenses se reúnen con sus familiares y amigos en Acción de Gracias para compartir una comida y reflexionar sobre los motivos por los que están agradecidos.



Una de las primeras celebraciones del Día de Acción de Gracias.



U.S. Citizenship and Immigration Services



**A: Principios del Gobierno estadounidense****1. ¿Cuál es la forma de gobierno de los Estados Unidos?**

- República
- República federal basada en la Constitución
- Democracia representativa

**2. ¿Cuál es la ley suprema del país? \***

- La Constitución (de los Estados Unidos)

**3. Mencione una función de la Constitución de los Estados Unidos.**

- Forma el gobierno
- Define los poderes del gobierno
- Define las partes del gobierno
- Protege los derechos del pueblo

**4. La Constitución de los Estados Unidos comienza con las palabras «Nosotros, el pueblo». ¿Qué significa «Nosotros, el pueblo»?**

- Autogobierno
- Soberanía popular
- Consentimiento de los gobernados
- El pueblo debe gobernarse a sí mismo
- (Ejemplo de) contrato social

**5. ¿Cómo se realizan los cambios en la Constitución de los Estados Unidos?**

- Enmiendas
- El proceso de enmienda

**6. ¿Qué protege la Carta de Derechos?**

- Los derechos (básicos) de los estadounidenses
- Los derechos (fundamentales) de las personas que viven en los Estados Unidos

**7. ¿Cuántas enmiendas tiene la Constitución de los Estados Unidos? \***

- Veintisiete (27)

**8. ¿Por qué es importante la Declaración de Independencia?**

- Afirma que Estados Unidos es libre del control británico.
- Afirma que todas las personas son creadas iguales.
- Identifica los derechos inherentes.
- Identifica las libertades individuales.

**9. ¿Qué documento fundacional estableció que las colonias americanas eran libres de Gran Bretaña?**

- Declaración de Independencia

**10. Nombra dos ideas importantes de la Declaración de Independencia y la Constitución de los Estados Unidos.**

- Igualdad
- Libertad
- Contrato social
- Derechos naturales
- Gobierno limitado
- Autogobierno

**11. ¿En qué documento fundacional aparecen las palabras «Vida, libertad y búsqueda de la felicidad»?**

- Declaración de Independencia

**12. ¿Cuál es el sistema económico de los Estados Unidos?\***

- Capitalismo
- Economía de libre mercado

**13. ¿Qué es el estado de derecho?**

- Todo el mundo debe cumplir la ley.
- Los líderes deben obedecer la ley.
- El gobierno debe obedecer la ley.
- Nadie está por encima de la ley.



**14. Muchos documentos influyeron en la Constitución de los Estados Unidos. Nombra uno.**

- Declaración de Independencia
- Artículos de la Confederación
- Los Federalist Papers
- Los artículos antifeederalistas
- Declaración de Derechos de Virginia
- Órdenes fundamentales de Connecticut
- Pacto del Mayflower

**15. Gran Ley de Paz de los iroqueses**

**Hay tres ramas del gobierno. ¿Por qué?**

- Para que una parte no se vuelva demasiado poderosa.
- Controles y contrapesos
- Separación de poderes

**B: Sistema de gobierno**

**16. Nombra los tres poderes del Estado.**

- Legislativo, ejecutivo y judicial
- El Congreso, el presidente y los tribunales

**17. ¿De qué poder del gobierno es responsable el presidente de los Estados Unidos?**

- Del poder ejecutivo

**18. ¿Qué parte del gobierno federal redacta las leyes?**

- El Congreso de los Estados Unidos
- La legislatura (nacional o de los Estados Unidos)
- Poder legislativo

**19. ¿Cuáles son las dos partes del Congreso de los Estados Unidos?**

- Senado y Cámara (de Representantes)

**20. Nombra un poder del Congreso de los Estados Unidos. \***

- Redacta leyes
- Declara la guerra
- Elabora el presupuesto federal

**21. ¿Cuántos senadores hay en Estados Unidos?**

- Cien (100)

**22. ¿Cuánto dura el mandato de un senador estadounidense?**

- Seis (6) años

**23. ¿Quién es uno de los senadores estadounidenses de su estado en la actualidad?**

- Las respuestas variarán. [Los residentes del Distrito de Columbia y los residentes de los territorios de los Estados Unidos deben responder que D.C. (o el territorio donde vive el solicitante) no tiene senadores estadounidenses].

**24. ¿Cuántos miembros con derecho a voto hay en la Cámara de Representantes?**

- Cuatrocientos treinta y cinco (435).

**25. ¿Cuánto dura el mandato de un miembro de la Cámara de Representantes?**

- Dos (2) años

**26. ¿Por qué los representantes estadounidenses tienen mandatos más cortos que los senadores estadounidenses?**

- Para seguir más de cerca la opinión pública.

**27. ¿Cuántos senadores tiene cada estado?**

- Dos (2)

**28. ¿Por qué cada estado tiene dos senadores?**

- Representación equitativa (para los estados pequeños).
- El Gran Compromiso (Compromiso de Connecticut)

**29. Nombra a tu representante en los Estados Unidos.**

- Las respuestas variarán. [Los residentes de territorios con delegados sin derecho a voto o comisionados residentes pueden proporcionar el nombre de ese delegado o comisionado. También es aceptable cualquier declaración de que el territorio no tiene representantes (con derecho a voto) en el Congreso].

**30. ¿Cómo se llama actualmente el presidente de la Cámara de Representantes?\***

- Visite [uscis.gov/citizenship/testupdates](http://uscis.gov/citizenship/testupdates) para conocer el nombre del presidente de la Cámara de Representantes.

**31. ¿A quién representa un senador de los Estados Unidos?**

- A los ciudadanos de su estado
- A los habitantes de su estado

**32. ¿Quién elige a los senadores estadounidenses?**

- Los ciudadanos de su estado

**33. ¿A quién representa un miembro de la Cámara de Representantes?**

- A los ciudadanos de su distrito (congresional)
- A los ciudadanos de su distrito
- Las personas de su distrito (congresional)
- Las personas de su distrito

**34. ¿Quién elige a los miembros de la Cámara de Representantes?**

- Los ciudadanos de su distrito (congresional)

**35. Algunos estados tienen más representantes que otros. ¿Por qué?**

- (Debido a) la población del estado
- (Porque) tienen más habitantes
- (Porque) algunos estados tienen más habitantes

**36. ¿Por cuántos años se elige al presidente de los Estados Unidos?\***

- Cuatro (4) años

**37. El presidente de los Estados Unidos solo puede ejercer dos mandatos. ¿Por qué?**

- (Debido a) la 22.<sup>a</sup> Enmienda
- Para evitar que el presidente adquiera demasiado poder

**38. ¿Cómo se llama el actual presidente de los Estados Unidos?\***

- Visite [uscis.gov/citizenship/testupdates](http://uscis.gov/citizenship/testupdates) para conocer el nombre del presidente de los Estados Unidos.

**39. ¿Cómo se llama el vicepresidente de los Estados Unidos actualmente?\***

- Visite [uscis.gov/citizenship/testupdates](http://uscis.gov/citizenship/testupdates) para conocer el nombre del vicepresidente de los Estados Unidos.

**40. Si el presidente ya no puede ejercer su cargo, ¿quién lo sustituye?**

- El vicepresidente (de los Estados Unidos).

**41. Mencione una de las facultades del presidente.**

- Promulga proyectos de ley
- Veta proyectos de ley
- Hace cumplir las leyes
- Comandante en jefe (de las fuerzas armadas)
- Jefe diplomático
- Nombra a los jueces federales

**42. ¿Quién es el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos?**

- El presidente (de los Estados Unidos)

**43. ¿Quién firma los proyectos de ley para que se conviertan en leyes?**

- El presidente (de los Estados Unidos).

**44. ¿Quién veta los proyectos de ley? \***

- El presidente (de los Estados Unidos)

**45. ¿Quién nombra a los jueces federales?**

- El presidente (de los Estados Unidos)



**46. El poder ejecutivo tiene muchas partes. Nombra una.**

- El presidente (de los Estados Unidos)
- El Gabinete
- Departamentos y agencias federales

**47. ¿Qué hace el Gabinete del presidente?**

- Asesora al presidente (de los Estados Unidos)

**48. ¿Cuáles son los dos cargos a nivel del Gabinete?**

- Fiscal general
- Secretario de Agricultura
- Secretario de Comercio
- Secretario de Educación
- Secretario de Energía
- Secretario de Salud y Servicios Humanos
- Secretario de Seguridad Nacional
- Secretario de Vivienda y Desarrollo Urbano
- Secretario del Interior
- Secretario de Trabajo
- Secretario de Estado
- Secretario de Transporte
- Secretario del Tesoro
- Secretario de Asuntos de Veteranos
- Secretario de Guerra
- Vicepresidente
- Administrador de la Agencia de Protección Ambiental
- Administrador de la Administración de Pequeñas Empresas
- Director de la Agencia Central de Inteligencia
- Director de la Oficina de Gestión y Presupuesto
- Director de Inteligencia Nacional
- Representante Comercial de los Estados Unidos

**49. ¿Por qué es importante el Colegio Electoral?**

- Decide quién es elegido presidente.
- Ofrece un compromiso entre la elección popular del presidente y la selección del Congreso.

**50. ¿Cuál es una de las partes del poder judicial?**

- El Tribunal Supremo
- Tribunales federales

**51. ¿Qué hace el poder judicial?**

- Revisa las leyes
- Explica las leyes
- Resuelve disputas (desacuerdos) sobre la ley
- Decide si una ley va en contra de la Constitución (de los Estados Unidos)

**52. ¿Cuál es el tribunal más alto de los Estados Unidos?\***

- El Tribunal Supremo

**53. ¿Cuántos puestos hay en el Tribunal Supremo?**

- Nueve (9)

**54. ¿Cuántos jueces del Tribunal Supremo se necesitan normalmente para decidir un caso?**

- Cinco (5)

**55. ¿Cuánto tiempo duran en el cargo los jueces del Tribunal Supremo?**

- De por vida
- Nombramiento vitalicio
- (Hasta) la jubilación

**56. Los jueces del Tribunal Supremo ejercen su cargo de por vida. ¿Por qué?**

- Para ser independientes (de la política)
- Para limitar la influencia externa (política)

**57. ¿Quién es el presidente del Tribunal Supremo de los Estados Unidos en la actualidad?**

- Visite [uscis.gov/citizenship/testupdates](http://uscis.gov/citizenship/testupdates) para conocer el nombre del presidente del Tribunal Supremo de los Estados Unidos.

**58. Nombra un poder que sea exclusivo del gobierno federal.**

- Imprimir papel moneda
- Acuñar monedas
- Declarar la guerra
- Crear un ejército
- Firmar tratados
- Establecer la política exterior

**59. Nombra un poder que sea exclusivo de los estados.**

- Proporcionar escolarización y educación
- Proporcionar protección (policía)
- Proporcionar seguridad (bomberos)
- Otorgar permisos de conducir
- Aprobar la zonificación y el uso del suelo

**60. ¿Cuál es el propósito de la Décima Enmienda?**

- (Establece que) los poderes no otorgados al gobierno federal pertenecen a los estados o al pueblo.

**61. ¿Quién es el gobernador de su estado en la actualidad? \***

- Las respuestas variarán. [Los residentes del Distrito de Columbia deben responder que D.C. no tiene gobernador].

**62. ¿Cuál es la capital de su estado?**

- Las respuestas variarán. [Los residentes del Distrito de Columbia deben responder que D.C. no es un estado y no tiene capital. Los residentes de los territorios de EE. UU. deben nombrar la capital del territorio].

**C: Derechos y responsabilidades****63. Hay cuatro enmiendas a la Constitución de los Estados Unidos sobre quién puede votar. Describa una de ellas.**

- Los ciudadanos mayores de dieciocho (18) años (pueden votar).
- No hay que pagar (un impuesto electoral) para votar.
- Cualquier ciudadano puede votar. (Tanto las mujeres como los hombres pueden votar).
- Los ciudadanos varones de cualquier raza (pueden votar).

**64. ¿Quién puede votar en las elecciones federales, presentarse a un cargo federal y formar parte de un jurado en los Estados Unidos?**

- Los ciudadanos
- Los ciudadanos de los Estados Unidos
- Ciudadanos estadounidenses

**65. ¿Cuáles son los tres derechos de todas las personas que viven en los Estados Unidos?**

- Libertad de expresión
- Libertad de expresión
- Libertad de reunión
- Libertad para presentar peticiones al gobierno
- Libertad de religión
- El derecho a portar armas

**66. ¿A qué le mostramos lealtad cuando recitamos el Juramento de lealtad?\***

- A los Estados Unidos
- La bandera

**67. Nombra dos promesas que hacen los nuevos ciudadanos en el juramento de lealtad.**

- Renunciar a la lealtad a otros países
- Defender la Constitución (de los Estados Unidos)
- Obedecer las leyes de los Estados Unidos
- Servir en el ejército (si es necesario)
- Servir (ayudar, realizar trabajos importantes para) la nación (si es necesario)
- Ser leal a los Estados Unidos



**68. ¿Cómo se puede obtener la ciudadanía estadounidense?**

- Nacer en los Estados Unidos, bajo las condiciones establecidas por la 14.<sup>a</sup> Enmienda.
- Naturalizarse
- Obtener la ciudadanía (en las condiciones establecidas por el Congreso)

**69. ¿Cuáles son dos ejemplos de participación cívica en los Estados Unidos?**

- Votar
- Postularse para un cargo público
- Afiliarse a un partido político
- Ayudar en una campaña
- Unirse a un grupo cívico
- Únete a un grupo comunitario
- Dar su opinión a un funcionario electo (sobre un tema)
- Ponte en contacto con los funcionarios electos
- Apoye o se oponga a un tema o política
- Escriba a un periódico

**70. ¿De qué manera pueden los estadounidenses servir a su país?**

- Votar
- Pagar impuestos
- Cumplir la ley
- Servir en el ejército
- Postularse para un cargo público
- Trabajar para el gobierno local, estatal o federal

**71. ¿Por qué es importante pagar los impuestos federales?**

- Es obligatorio por ley
- Todas las personas pagan para financiar el gobierno federal
- Lo exige la Constitución (de los Estados Unidos) (16.<sup>a</sup> Enmienda)
- Deber cívico

**72. Es importante que todos los hombres de entre 18 y 25 años se inscriban en el Servicio Selectivo. Mencione una razón por la cual.**

- Requerido por ley
- Deber cívico
- Hace que el reclutamiento sea justo, si es necesario

**HISTORIA DE ESTADOS UNIDOS**

**A: Período colonial e independencia**

**73. Los colonos llegaron a América por muchas razones. Nombra una.**

- Libertad
- Libertad política
- Libertad religiosa
- Oportunidades económicas
- Escapar de la persecución

**74. ¿Quiénes vivían en América antes de la llegada de los europeos?\***

- Los indios americanos
- Los nativos americanos

**75. ¿Qué grupo de personas fue capturado y vendido como esclavos?**

- Los africanos
- Personas procedentes de África

**76. ¿Qué guerra libraron los estadounidenses para independizarse de Gran Bretaña?**

- La Revolución Americana
- La Guerra Revolucionaria (Estadounidense)
- Guerra de Independencia (estadounidense)

**77. Nombra una razón por la que los estadounidenses declararon la independencia de Gran Bretaña.**

- Impuestos elevados
- Impuestos sin representación
- Los soldados británicos se alojaban en las casas de los estadounidenses (alojamiento y acuartelamiento)
- No tenían autogobierno
- Masacre de Boston
- Fiesta del Té de Boston (Ley del Té)
- Ley del Timbre
- Ley del Azúcar
- Leyes Townshend
- Leyes intolerables (coercitivas)

**78. ¿Quién redactó la Declaración de Independencia?\***

- (Thomas) Jefferson

**79. ¿Cuándo se adoptó la Declaración de Independencia?**

- El 4 de julio de 1776

**80. La Revolución Americana tuvo muchos acontecimientos importantes. Nombra uno.**

- (Batalla de) Bunker Hill
- Declaración de Independencia
- Washington cruzando el Delaware (Batalla de Trenton)
- (Batalla de) Saratoga
- Valley Forge (campamento)
- (Batalla de) Yorktown
- (Rendición británica en Yorktown)

**81. Había 13 estados originales. Nombra cinco.**

- Nuevo Hampshire
- Massachusetts
- Rhode Island
- Connecticut
- Nueva York
- Nueva Jersey
- Pensilvania
- Delaware
- Maryland
- Virginia
- Carolina del Norte
- Carolina del Sur
- Georgia

**82. ¿Qué documento fundacional se redactó en 1787?**

- La Constitución (de los Estados Unidos).

**83. Los Federalist Papers apoyaron la aprobación de la Constitución de los Estados Unidos. Nombra a uno de los autores.**

- (James) Madison
- (Alexander) Hamilton
- John Jay
- Publius

**84. ¿Por qué fueron importantes los Federalist Papers?**

- Ayudaron a la gente a comprender la Constitución (de los Estados Unidos).
- Apoyaron la aprobación de la Constitución (de los Estados Unidos).

**85. Benjamin Franklin es famoso por muchas cosas. Nombra una.**

- Fundó las primeras bibliotecas públicas gratuitas.
- Fue el primer director general de Correos de los Estados Unidos.
- Ayudó a redactar la Declaración de Independencia.
- Inventor.
- Diplomático estadounidense



**86. George Washington es famoso por muchas cosas. Nombra una.\***

- «Padre de nuestra patria»
- Primer presidente de los Estados Unidos
- General del Ejército Continental
- Presidente de la Convención Constitucional

**87. Thomas Jefferson es famoso por muchas cosas. Nombra una.**

- Redactor de la Declaración de Independencia
- Tercer presidente de los Estados Unidos
- Duplicó el tamaño de los Estados Unidos (Compra de Luisiana)
- Primer secretario de Estado
- Fundador de la Universidad de Virginia
- Redactor del Estatuto de Virginia sobre la libertad religiosa

**88. James Madison es famoso por muchas cosas. Nombra una.**

- «Padre de la Constitución».
- Cuarto presidente de los Estados Unidos
- Presidente durante la Guerra de 1812
- Uno de los autores de los Federalist Papers

**89. Alexander Hamilton es famoso por muchas cosas. Nombra una.**

- Primer secretario del Tesoro
- Uno de los autores de los Federalist Papers
- Ayudó a fundar el Primer Banco de los Estados Unidos
- Ayudante del general George Washington
- Miembro del Congreso Continental

**Nacido en la década de 1800**

**90. ¿Qué territorio compró Estados Unidos a Francia en 1803?**

- El territorio de Luisiana
- Luisiana

**91. Nombra una guerra en la que participó Estados Unidos en el siglo XIX.**

- Guerra de 1812
- Guerra entre México y Estados Unidos
- Guerra Civil
- Guerra hispano-estadounidense

**92. Nombra la guerra estadounidense entre el Norte y el Sur.**

- La Guerra Civil

**93. La Guerra Civil tuvo muchos acontecimientos importantes. Nombra uno.**

- (Batalla de) Fort Sumter
- Proclamación de Emancipación
- (Batalla de) Vicksburg
- (Batalla de) Gettysburg
- La marcha de Sherman
- (Rendición en) Appomattox
- (Batalla de) Antietam/Sharpsburg
- Lincoln fue asesinado.

**94. Abraham Lincoln es famoso por muchas cosas. Nombra una.\***

- Liberó a los esclavos (Proclamación de Emancipación)
- Salvó (o preservó) la Unión
- Gobernó los Estados Unidos durante la Guerra Civil
- Fue el decimosexto presidente de los Estados Unidos.
- Pronunció el discurso de Gettysburg

**95. ¿Qué hizo la Proclamación de Emancipación?**

- Liberó a los esclavos
- Liberó a los esclavos de la Confederación
- Liberó a los esclavos en los estados confederados
- Liberó a los esclavos en la mayoría de los estados del sur

**96. ¿Qué guerra estadounidense puso fin a la esclavitud?**

- La Guerra Civil

**97. ¿Qué enmienda establece que todas las personas nacidas o naturalizadas en los Estados Unidos, y sujetas a su jurisdicción, son ciudadanos estadounidenses?**

- La 14.<sup>a</sup> enmienda

**98. ¿Cuándo obtuvieron todos los hombres el derecho al voto?**

- Despues de la Guerra Civil
- Durante la Reconstrucción
- (Con la) 15.<sup>a</sup> Enmienda
- 1870

**99. Nombra a una líder del movimiento por los derechos de las mujeres en el siglo XIX.**

- Susan B. Anthony
- Elizabeth Cady Stanton
- Sojourner Truth
- Harriet Tubman
- Lucretia Mott
- Lucy Stone

**C: Historia reciente de Estados Unidos y otra información histórica importante**

**100. Nombra una guerra en la que participó Estados Unidos en el siglo XX.**

- Primera Guerra Mundial
- Segunda Guerra Mundial
- Guerra de Corea
- Guerra de Vietnam
- Guerra del Golfo (Pérsico)

**101. ¿Por qué entró Estados Unidos en la Primera Guerra Mundial?**

- Porque Alemania atacó barcos estadounidenses (civiles).
- Para apoyar a las potencias aliadas (Inglaterra, Francia, Italia y Rusia).
- Para oponerse a las potencias centrales (Alemania, Austria-Hungría, el Imperio otomano y Bulgaria).

**102. ¿Cuándo obtuvieron todas las mujeres el derecho al voto?**

- 1920
- Despues de la Primera Guerra Mundial
- (Con la) 19.<sup>a</sup> Enmienda

**103. ¿Qué fue la Gran Depresión?**

- La recesión económica más larga de la historia moderna

**104. ¿Cuándo comenzó la Gran Depresión?**

- El Gran Crack (1929)
- El colapso del mercado bursátil de 1929

**105. ¿Quién fue presidente durante la Gran Depresión y la Segunda Guerra Mundial?**

- (Franklin) Roosevelt

**106. ¿Por qué entró Estados Unidos en la Segunda Guerra Mundial?**

- (El bombardeo de) Pearl Harbor
- Los japoneses atacaron Pearl Harbor
- Para apoyar a las potencias aliadas (Inglaterra, Francia y Rusia)
- Para oponerse a las potencias del Eje (Alemania, Italia y Japón)

**107. Dwight Eisenhower es famoso por muchas cosas. Nombra una.**

- General durante la Segunda Guerra Mundial
- Presidente al final (durante) la Guerra de Corea
- 34.<sup>o</sup> presidente de los Estados Unidos
- Firmó la Ley Federal de Ayuda a las Carreteras de 1956 (creó el sistema interestatal)

**108. ¿Quién fue el principal rival de los Estados Unidos durante la Guerra Fría?**

- Unión Soviética
- URSS
- Rusia



**109. Durante la Guerra Fría, ¿cuál era una de las principales preocupaciones de Estados Unidos?**

- El comunismo
- La guerra nuclear

**110. ¿Por qué Estados Unidos entró en la Guerra de Corea?**

- Para detener la expansión del comunismo

**111. ¿Por qué Estados Unidos entró en la guerra de Vietnam?**

- Para detener la expansión del comunismo.

**112. ¿Qué hizo el movimiento por los derechos civiles?**

- Luchó para acabar con la discriminación racial.

**113. Martin Luther King, Jr. es famoso por muchas cosas. Nombra una.\***

- Luchó por los derechos civiles.
- Trabajó por la igualdad para todos los estadounidenses
- Trabajó para garantizar que las personas «no fueran juzgadas por el color de su piel, sino por su carácter».

**114. ¿Por qué entró Estados Unidos en la Guerra del Golfo Pérsico?**

- Para expulsar al ejército iraquí de Kuwait

**115. ¿Qué acontecimiento importante ocurrió el 11 de septiembre de 2001 en Estados Unidos? \***

- Los terroristas atacaron los Estados Unidos
- Los terroristas secuestraron dos aviones y los estrellaron contra el World Trade Center en la ciudad de Nueva York
- Los terroristas secuestraron un avión y lo estrellaron contra el Pentágono en Arlington, Virginia
- Los terroristas secuestraron un avión que tenía como objetivo original Washington D. C. y lo estrellaron en un campo de Pensilvania

**116. Nombra un conflicto militar estadounidense posterior a los atentados del 11 de septiembre de 2001.**

- (Global) Guerra contra el terrorismo
- Guerra en Afganistán
- Guerra en Irak

**117. Nombra una tribu indígena americana de los Estados Unidos.**

- Apache
- Pies Negros
- Cayuga
- Cherokee
- Cheyenne
- Chippewa
- Choctaw
- Creek
- Crow
- Hopi
- Hurón
- Inupiat
- Lakota
- Mohawk
- Mohegan
- Navajo
- Oneida
- Onondaga
- Pueblo
- Seminole
- Seneca
- Shawnee
- Sioux
- Teton
- Tuscarora

*Para obtener una lista completa de las tribus, visite [bia.gov](http://bia.gov).*

**118. Mencione un ejemplo de innovación estadounidense.**

- Bombilla
- Automóvil (coches, motor de combustión interna)
- Rascacielos
- Avión
- Cadena de montaje
- Aterrizaje en la Luna
- Circuito integrado (IC)

**SÍMBOLOS Y DÍAS FESTIVOS**

**A: Símbolos**

**119. ¿Cuál es la capital de los Estados Unidos?**

- Washington, D.C.

**120. ¿Dónde está la Estatua de la Libertad?**

- Nueva York (Puerto)
- Isla de la Libertad [También se aceptan Nueva Jersey, cerca de la ciudad de Nueva York, y en el río Hudson].

**121. ¿Por qué la bandera tiene 13 franjas? \***

- (Porque había) 13 colonias originales
- (Porque las franjas) representan las colonias originales

**122. ¿Por qué la bandera tiene 50 estrellas?**

- (Porque hay) una estrella por cada estado
- (Porque) cada estrella representa un estado
- (Porque hay) 50 estados

**123. ¿Cómo se llama el himno nacional?**

- The Star-Spangled Banner

**124. El primer lema de la nación fue «E Pluri-bus Unum». ¿Qué significa?**

- De muchos, uno
- Todos nos convertimos en uno

**B: Días festivos**

**125. ¿Qué es el Día de la Independencia?**

- Una festividad para celebrar la independencia de Estados Unidos (de Gran Bretaña).
- El cumpleaños del país

**126. Nombra tres días festivos nacionales de Estados Unidos. \***

- Año Nuevo
- Día de Martin Luther King, Jr.
- Día de los Presidentes (cumpleaños de Washington)
- Día de los Caídos
- Día de la Independencia
- Día del Trabajo
- Día de Colón
- Día de los Veteranos
- Día de Acción de Gracias
- Día de Navidad

**127. ¿Qué es el Día de los Caídos?**

- Un día festivo para honrar a los soldados que murieron en servicio militar.

**128. ¿Qué es el Día de los Veteranos?**

- Un día festivo para honrar a las personas que han servido en el ejército (de los Estados Unidos).
- Un día festivo para honrar a las personas que han servido (en el ejército de los Estados Unidos).





U.S. Citizenship  
and Immigration  
Services

MD-1175

Una nación, un pueblo: el  
examen de educación cívica 2025  
del USCIS

Guía de estudio